

# Esposalles del Deganat del Penedès.

1563-1568

A.

Avella ab Figaró V. Busquet	4
Artiques ab V. Arniquet	7
Armella ab Gariga	8
Alemanys ab Ginot	10
Alzina ab Palarej	11
Alcover ab Ventosa	14
Antoni ab N.	17
Alcover ab Rafol	41



Artut ab V. Fontanella	23
Aguilar ab Pulau del Gateb	29
Hamany ab Rawul	29
Andreu ab Roig	31
Aguilar ab Domingue	31
Albomer ab V. Company	46
Argenter ab Virgili	53
Ardeny ab V. Roca	69
Allert ab Pasic	70
Alegret ab N.	72
Aguilar ab Conet	75
Amigo' ab N.	78
Antrada ab Olivera	79
Andreu ab Uguet	79
Albomar ab V. Posich	84
Auguer ab Claramunt	85
Armengol ab V. Carol	86
Abril ab Soler	86



# B.

Badia ab Sala	9
Belver ab Broqueret	11
Busquet ab Carhó	11
Bonet ab Sant	12
Borell ab V. Palau	13
Balvey ab N.	15
Bertran ab Jamer	15
Balla ab Castelví	18
Bosquet ab V. Rosell	23
Bertran ab V. Catari	24
Bernau ab Balaguer	25
Bigour ab V. Lobera	25
Baldoer ab Salada	26
Badia ab Gatel	29
Balla ab Borell	29
Bilella ab Calk	32
Bilada ab Recasens	33
Bartran ab Albert	33



Bover ab Famer	35
Balla ab Riu	39
Ballester ab N.	39
Baranquer ab Barnada	40
Barnada ab V. Sunyol	44
Baleste ab Sardi	44
Barrás ab Cordela	47
Barnadet ab Fort	49
Behey ab Delafira	52
Bonmat ab Arle	53
Barrisaler ab Puga	55
Barsaló ab Marugat	56
Barsaló ab Marugat	56
Borjau ab Noya	57
Badia ab Bartrán	62
Bonet ab V. Fabrer	63
Bartrán ab Martí	66
Belvey ab Figueres	67
Barba ab Oller	68
Belvey ab Vidal	68
Buñi ab Rosell	70
Balla ab V. Vadell	72
Balester ab Marqués	72



Balle ab Broquet	74
Brina ab Moriscot	75
Benases ab Mas	77
Buquet ab Mola	80
Blanch ab Coll	83
Barnar ab Manader	85
Balaguer ab Rovira	85
Balaguer ab Rovira	86
Balle ab Carrera	87
Batrey ab V. Puig	7
Balaster ab Serra	43
Balla ab Marti	45

C.

Company ab Garau	4
Catala ab Juncari	5
Castell ab Miquel	5



Casanova ab Spillet	6
Caset ab Javentoſ	5
Cuc ab Guiera	6
Calmon ab Ramon	8
Cariol ab Canyelles	9
Coll ab Colla	10
Clariana ab N.	11
Canyelles ab Santacana	12
Compan ab Valç	13
Corillera ab Jacuna	14
Calmoſ ab Rafeques	15
Canyelles ab Baleſter	16
Coldeſans ab Cordela	16
Casanova ab Prunera	18
Carmona ab Riera	21
Carnicer ab Barqual	24
Capellades ab Mateu	27
Castellvi ab Mortolà	27
Cauſera ab Puig	32
Casanoves ab Moratona	33
Carres ab Steu (?)	34
Curt ab Molner	42
Cornador ab Uguet	44



Blariana ab Gasó	44
Basaya ab V. Gomis	46
Casanoves ab Scofet	51
Colomer ab Volta	57
Camadi ab Nadal	53
Closent ab Stella	54
Cornech(?) ab Siurana	57
Carbonell ab Carbonell	58
Calaf ab Plana	59
Castellvi ab Calabuig	61
Casals ab V. Miquel	61
Castellvi ab Lloria	63
Colomer ab Coll	63
Coll ab V. Masa	66
Calabuig ab Morató	66
Claramunt ab Vilanova	70
Cabanyes ab Riça	71
Costa ab Roca	74
Carnó ab Vandrell	76
Casim ab Roca	77
Castel ab Rafeques	78
Casaler ab Falegri	81
Carbonell ab Garriga	83



Barasch ab V. Duran	83
Canyelles ab Uguet	85
Costeny ab Lagostera	86

## D.

Domingo ab Guell	4
Duran ab Pipol	19
Dalmau ab N.	31
Domingo ab V. Masaguer	31
Domingo ab Mirago	32
Debusquely ab Fortas	36
Dordet ab Arader	38
Damia ab Calabuig	40
Dalgado ab V. Pover	61
Desadafallit ab V. Tich	64



Deran ab Vidal	65
Domenges ab Guasch	68
Durán ab Amaro	73
Dalmau ab Miquel	76
Delsalt ab Janer	85
Diego ab V. Roygia	52
Domenech ab Folrà	57

E

Esteva ab Company	23
Ernes ab Paho	38
Esteve ab V. Uguet	62



F.

Fall ab V. Aranig	5
Farrer ab Sender	6
Font ab Rovira V. Roca	9
Figueret ab Sorit	10
Francesch ab Farrer	12
Farran del Mas ab V. Mag- caró	18
Figueres ab Bosquet	19
Faner ab Serra	19
Figarola ab Ros	20
Farrer ab Jover	26
Frasquet ab Broquetes	30
Fomanelet ab V. Martorell	34
Fozmanall ab V. Coderquá	34
Forner ab Cristià	38
Faliu ab Lorens	39
Farret ab V. Antiques	43



Farrer ab Vila pintada	46
Farater ab Pobio	49
Farrer ab Domingo	50
Fomeu ab V. Vivay	51
Faner ab Surgera	53
Font ab Carbi	53
Fabrer ab Rafol	54
Font ab V. Fariol	54
Foguet ab Berdock	58
Fortuny ab Calaf	59
Forn ab Aronda	59
Font ab Palau	64
Farer ab V. Coll	66
Figuera ab Busquet	66
Figuera ab Galofre	69
Farret ab Nema	73
Fomer ab Farrer	75
Fonol ab Alzina	75
Farrer ab Fomeu	79
Farrer ab Fotesauy	81
Feyes ab Gavalda	81
Figuera ab Farrer	83
Foguery ab Pedrio	85



G.

Garriga ab Soler	3
Gavaldà ab Casanyer	6
Gibert ab Grosot V. Arniquer	6
Gibert ab Savorit	9
Gramatge ab Mercader	17
Gordiola ab V. Soler	17
Gual ab Vilanova	18
Gordiola ab Badia	18
Gordal ab Fraver	31
Garriga ab Lagostera	31
Gavaldà ab Folrà	32
Golfer ab Visa	44



Gos	ab Guasch	46
Gibert	ab Sala	47
Qual	ab Garau	48
Gili	ab Forot	49
Qual	ab Miquet	52
Gordiola	ab Torrent	55
Guilera	ab Pipó	56
Giber	ab Jorrells	57
Gavaldà	ab Jord	57
Guasch	ab Raseques	59
Guasch	ab Busquets	59
Gornar	ab N.	62
Guir	ab Mir	64
Girball	ab Anuat	65
Qual	ab Cano	68
Goro	ab Vadell	69
Garcia	ab N.	71
Garau	ab Valenti	72
Gendra	ab Comproy	73
Gigor del Arbre	ab Roques	76
Guasch	ab Olivella	80
Gordiola	ab Faner	



Fl.

Holea ab Aringis

22

L



J.

Janer ab FOTOSAU	9
Juan ab Raffol	28
Jofre ab Farer	60
Jonec ab Salau	64
Janer ab Rafol	77

L.

Lagosterra al Ventosa	6
Llorents al Forrents	12



Lamorós ab N.	15
Lagostera ab N.	21
Llopis ab Martí	29
Luch ab Jbara	30
Lopez de Segura ab V <sup>a</sup> Joan	35
Lagostera ab Palau del May	
de'n Amiguet	41
Lordela ab Rosich	42
Lorens ab Vidal	55
Leo ab Castell	61
Lopis ab Bortran	71
Lopis ab Rubert	74
Llena ab Domenech	13
Leopart ab Claramunt	71

M.

Montserrat ab Alegret 3



Miret ab V. Hamso	41
Miret ab Castellvi	41
Mascaró ab Romeu	44
Majaquer ab Mauri	44
Mara ab Laves	6
Morgades ab Noya de la Roca	7
Marti ab Coll	9
Mum ab Gordiola V. Creuf	10
Morató ab Romeu	11
Maj ab Mayner	13
Mateu ab Forrent	17
Marti ab Alavedra	19
Mulet ab Baciats	20
Mascaró ab Col	21
Muyet ab Batlle	22
Mor ab Marti	23
Moner ab Vidal	26
Morer ab Farrer	27
Marti ab Born	27
Marcer ab V. Moratona	27
Monterniu ab N.	28
Mascaró ab V. Montserrat	29
Maj ab Farreres	30



Mayner ab Pedro	30
Miguel ab Prat	31
Marti ab Altaret	33
March ab Vidal	36
Miró ab Morató	36
Mata ab Guilerá	37
Morató ab V. Guinovar	39
Masanada ab V. Trisella	40
Mateu ab Serdà	40
Miguel ab V. Martí	41
Mateu ab Rosich	42
Miró ab Garriga	42
Martí ab Balla	43
Martorell ab Castellví	44
Marqués ab Pujo	44
Morgades ab Farran	46
Margen ab Put	46
Mayner ab Borrell	48 bis
Mayner ab Borrell	48
Miró ab Rafol	49
Mata ab Ogelles	50
Mayran ab Vaguer	50
Morenes ab Canyelles	51



Moliní ab Aguilar	51	
Martí ab Rosol	53	
Mulles ab Leo	55	
Mascaró ab Busquet del Mas	55	
Miret ab Hamar	56	
Mariner ab Porta	58	
Martí ab Rosell	60	59
Morató ab Payó	60	
Miguel ab V. Santacana	60	
Morató ab Sagostera	61	
Martí ab Busquet	61	
Marquies ab Farrer	61	
Mayol ab St.	65	
Martí ab Castellet	67	
Milà ab Fotosauf	68	
May ab Colomer	68	
Martí ab Josep	69	
Miguel ab Quell	70	
Miró ab Magrell	73	
Miguel ab St.	77	
May ab Simó	77	
Mantey ab Casas	78	
Moxet ab Bosch	79	



Marrugat ab Scardo'	81
Maskana ab Miquel	82
Miquel ab Uguet	82
Marti ab Barbarà	84
Mayner ab N.	86
May ab Formosa	71
Moret ab Bosch	79

N.

Nicolau ab Rosell V. Sabat	3
N. Negra	8
Nadal ab Capanoya	29
N. ab Cladella	32
N. ab V. Riny	43
Noguera ab Roca	59
N. ab Ravanosa	67
Noguera ab Olivella	67



N. ab N.

71

O

Oriola ab Tiyador	5
Olivella ab Palalo'?	19
Oller ab Marosat	44
Oller ab Puinora	46
Oliver ab Martines	74
Olivella ab N.	79
Oler ab V. Montserrat	82
Onyo' ab Capmany	84
Olivella ab Lor	86



# P.

Poy ab Soler	5
Pasqual ab Font	7
Pi ab Rafell	9
Pasqual ab Torrent	10
Pont ab Crisola	11
Prats ab N.	15
Puig ab Carbonell	18
Pomera ab Soler	19
Payronench ab Guquet	30
Paralada ab Orpinel de la Flors	25
Pasqual ab Mapiu	31
Piell ab N.	<del>32</del>
Pier del Moli ab Miró	33
Pont ab Nissara	34
Puig ab Siner (?)	36
Puget ab V. Carbó	36



Planas ab Janer	36
Salarej ab Colomer	37
Pugalej ab Boras	47
Paulet ab Farrer	51
Prim ab V. Virej	57
Palau ab Figueres	62
Poch ab Rafeques	63
Plana ab Miró	63
Puig ab Steia	64
Papiol ab Marugat	67
Paraló ab Pinyol	70
Planas ab Mesuade	72
Palau ab Maymer	76
Puig ab Bovadij	78
Paray ab V. Uguet	79
Palau ab Artiques	80
Pasqual ab V. Raventós	84
Puig ab Milla	84
Puig Janer ab V. Martí	87
Pagès ab Janer	69



# Q

Quequil ab Soler

32

# R

Riera ab Costa

3

Rua ab Barranpelté Mas

4

Ricar ab Forrents

4

Rigual ab Calabuig ab V. Ba-  
laquer

5

Rapol ab Mir

7



Roser ab Serra	10
Rius ab Miquell	13
Romeu ab Miquell	13 ?
Romeu ab Vidal	13
Roig ab Monbuï	14
Riu ab Banera	14
Rovira ab N.	15
Rosich ab Roca	16
Rosij (?) ab N.	20
Roca ab Alemany	20
Roig ab Tarpaluch	21
Raquesens ab Ferran	22
Ros ab V. Alavedra	22
Ros ab Aladrena	23
Rosell ab Albornar	24
Rialt ab Cala	24
Raventos ab Vadell	26
Rosel ab Artigues	27
Rasques ab Romlu	28
Rosell ab Vergili	33
Rigofet ab Guasch	33
Rovira ab Oliver	34
Rigual ab Opinel	37



Rosich ab Rovira	39
Rosinyol ab N.	41
Rosell ab Estac	41
Ripol ab Farrer	43
Rovira ab V. Mayner	44
Robio ab Duran	44
Robio' ab Miro'	47
Roig ab Sala	48
Rovira ab Valés	49
Roig ab Mora	51
Roig ab Coll	52
Roig ab Coll	53
Riguat ab Balagade'	54
Roig ab Roca	58
Roca ab Farrer	58
Ramon ab Tapiol	58
Rafols ab Vidal	61
Riu ab Riu	62
Rayo' ab Rabasa	62
Roca ab N.	62
Raventós ab Sangenys	63
Romeu ab Marugat	63
Romeu ab Marugat	64



Roig ab Morató	65
Riera ab N.	66
Rocamota ab Vives	69
Roler ab Joncofa	69
Raffoll ab N.	72
Rorra ab Ugurda	72
Rubert ab Llopis	75
Rubi ab V. Crofes	79
Rosel ab Pujador	79
Rosell ab Vives	80
Rasseques ab Valenti	81
Rasfol ab Bartram	82
Rasfol ab Revantof	85
Riquet ab Raleguer	85
Rasfol ab Scofet	87
Romeu ab Rasseques	88



# S.

Soler ab Palma	3
Scardi ab Manegat	3
Soler ab Garriga	3
Sala ab Barbaló	4
Salvador ab Hivern	7
Soler ab Grassot	7
Serra ab Scardi	9
Scuder ab Capamijana	11
Sonet ab Balle	14
Scardi' ab V. Balster	17
Scardi' ab Balster	18
Soler ab Planetj	20
Saules ab Rosell	20
Soler ab Lauer	21
Somahija ab V. Cer	24
Sala ab Capellades	26
Soler ab Vidal	28
Solà (?) ab Múñez	29
Soler ab Ricart	32
Solà ab Vidal	33
Sinampera (?) ab Carbonell	33
Serra ab Rosol	37



Sagi ab Oller	42
Salarej ab Miquel	43
Sapienç ab Fina	<del>44</del>
Simon ab N.	47
Sala ab Vives	47
Sonay ab Miquel	48
Scardo ab Serra	50
Soler ab Bolet	55
Sabatèr ab Mosatò	54
Sernejat ab frevall	56
Stranger ab Leo	57
Serra ab Palau	57
Stelletà ab Quasquilla	58
Salmoy ab Montserrat	60
Salmoy ab Font	62
Spina ab Calabuig	66
Serdà ab Gibert	66
Sbert ab Crexell	67
Pastre ab Sonay	68
Sabat ab Nicolau	70
Soler ab Corrents	71
Serra ab Corrents	71
Sardà ab V. Marfèra	72
Sbert ab Martí	73
Sardà ab Matèu	74
Saumoy ab Carbonell	74



Saborit ab Company	76
San Marti ab Roig	77
Suiach ab Roig	77
Selva ab Mejtra	78
Scardo' ab Roig	78
Soler ab Sovet	81
Scarrer ab V. Pujol	83
Sendra ab Baget	84
Scofet ab Mariner	86
Serra ab N.	87
Sanarench ab Pasqual	34
Soler ab Lorens	34
Sorts ab N.	35
Sapre' ab Soler	35

7.

Travall ab V. Montserrat	3
Forrent ab Ballester	8
Fotofany ab V. Vilera	19
Fosquella ab Valés	21
Fagell ab Civera	22



Forrent ab Rosell	23
Forrens ab V. Rasegues	26
Forrent ab Soler	30
Fosaf ab Bellel	31
Fauler ab Joaneu	31
Fotosauy ab Delora	35
Fevall ab Ortola	36
Fermes ab V. Romeu	36
Fiple ab Payró	40
Forrent ab V. Domenech	41
Fraver ab Busquets	48
Fotesauy ab Vindor	52
Fraval ab Paralada	54
Frullas ab Margonalt	55
Forrent ab Fosalba	56
Fotosauy ab Roig	57
Fotesauy ab Serra	58
Fauder ab V. Viny	58
Fotosauy ab V. Rasegues	63
Fort ab Martí	63
Fort ab Fort	70
Fraval ab Albomer	74
Fotosauy ab Riu	79



Fort ab Casanoves	80
Fort ab Prat	80
Fafalla ab Vives	81
Fafalla ab V. Clarona	82
Fries ab Capellades	82

## U.

Uquet ab Montserrat	17
Uquet ab Vallgora	20
Urgel ab Mestre	44
Urgellés ab Nata	50
Uget ab Virgili	78



V.

Vidal ab Torrents	4
Vidal ab Rovira	9
Vendrell ab Gomar	12
Vic ab N.	12
Valet ab Figueres	13
Valet ab Figueres	13
Valej ab Marti	14
Viver ab Calaf	14
Vidal ab N.	17
Vadel ab Font	18
Valenti ab Fauder	22
Vicens ab Quell	28
Virej ab V. Fusterà	28
Vila ab Vilella	30



Valey ab Janari	35
Valenti ab Canyelles	37
Valey ab Soler	37
Valdofora ab Sabater	39
Vidal ab Janer	43
Vendrell ab Gomar	44
Vendrell ab Sala	47
Vesia ab N.	47
Ventosa ab Sonas	50
Verge's ab Miquel	55
Vin ab Hortola	56
Vidal ab Balla	60
Via ab Olivella	60
Vandrell ab V. Marti	64
Vidal ab Janer	65
Vidal ab Forrell	68
Vidal ab Oller	69
Verni ab Soler	74
Vives ab Ventosa	75
Vidal ab Mayner	83
Vague's ab Parayra	84
Vidal ab V. Scofet	86



X.

Xilivart ab V. Boneta

54



1. R. de la ...

...

...

63

4568



...

63



totas delas esp. fallas segun cargo  
gran

Primo Senyor de la ditta Comptia X 42  
biscomptes cognos

per noble cognos 7 4 v m 2

tot canaller 7 dia donzell 1 4 m 2  
7 docto en medicina  
7 lley cognos

mercaderes ~~per~~ 4 x 7 2

Artistes apotacoris noty 4 v m 2  
comms

los altres restans mensuals 4 m 2  
7 casals 7 copulacio

Aquestes totas lo q no saltas ultra de  
aquestes 2 v. 2 m 2 4 m 2 4 m 2 4 m 2  
cuna de aqua d'isencia



Senyor capde mar de aquesta  
Cas espòsals de la forma següent

Dilluns 30 tal dia a tot tal mes  
reberé dels espòsals de t. tal offici  
fit de tal detat loc ab na tala  
donzella 30 vinda filla gent tal  
detat loc i si vinda miller que  
finc den tal tal offici i detat loc

suma del cortell de la lisenfia

qualgenol penere ayn la present  
30 vinda espòs a tal tal offici  
ab natala donzella 30 vinda  
q lo matrimoni es estat demndat  
a my lra ximenis p semint correu  
de les espòsals vny a tot de tal mes  
detat any



Janer de 1563

Diuença a x de Janer rebere  
de les spo feller de m pera  
pons a potacay dela cium  
de tor roa ab la canyina fella  
donzella filla m anyon soler tt

viij q

A xij de dij rebere de anyon  
monferran pages del lo  
dela gultu ab vjolan  
alegra donzella filla den  
pera alegre del manre lo tt

iiij q

re rebere m lo marci q de  
Jauma nicolau dela parroquia  
de forn rubja ab sefania  
sabas vidua que fone que  
fone muler den pera sabas  
de gelida y filla den pera rosell  
de sobirre tt

iiij q

A xij de dij rebere de Jaume  
viera mestra de cases dell  
regna de franco ab barqone  
ita donzella filla de Juan costa  
quonda mesna de cases de sigott

iiij q



+  
Janer 1563

A xpij dediu reberem de Jaume  
travallat ab madozelisabel vidua  
muler que fong de magi  
monferras de sta margayda

HA iij q

A xpij dediu reberem de  
pare soler del regne de  
francia ab coloma donzella  
filla de Joan palma della  
mon ~~com~~ dell serme  
de casteller

HA iij q

Lo manre dja reberem de  
magi/cardo de vila nova  
cubeller ab <sup>filla de</sup>  
Joan mangas del arbor

HA iij q

A xpij dediu reberem de  
ombrer soler de casenblongg  
dera porquij de sta margayda  
ab paula donzella filla den  
manre gariga dell monyor

HA iij q

Lo manre dja reberem den ma  
tergariga dell monyor ab  
en talia donzella filla den  
amponj soler de casen  
blongg porquij de sta  
margayda

HA iij q



fabrer 1563

6

Ay de fabrer reberez de Joan Vidal  
viudo mariner del log<sup>de</sup>  
vila noua ab margarida filla  
de Jaume i torrens mariner  
del marie log<sup>de</sup>

ff iij 4

A b dedir reberez de Joan  
anella viudo xeridor del  
y lana ab magdalena bus  
quera vidua filla de Joan  
figarola del log<sup>de</sup> de salams

ff iij 4

Abij dedir reberez de  
monstrian company pages del  
serena de san marçà da ab  
zeulaja filla de zephella filla  
de ngaran del papioll

ff iij 4

Abij dedir reberez de l' sempre  
Jaume mirer blanques viudo  
ab el saber canpa viuda muler  
que fong den Joan canpo blanques  
log de rapu vila

ff iij 4

Dit dja reberez de anyonj nyer  
Blanques ab agna castelija  
doyella filla de Joan castelij  
Blanques de la pur vila

ff iij 4

Ax bny dedir reberez de  
guillem de la ruda filla  
dell regne de farca  
ab monse zada doyella  
filla de barran del ma

ff iij 4



Acey de eji reberem don  
 goran mascaro paper fil  
 der bay mascaro de la ylla  
 poro quso dera Cleda ab  
 transfera romana donzella  
 filla denperia romende 4 iiij 4  
 celuer serme dest maner

Acey de dir reberem de  
 han feg sala asunador  
 dila quina de manera  
 ab peron mo donzella  
 filla del enyer es. baya 4 iiij 4  
 lo paray re gabioner  
 entablanço

Acey de eji reberem de pan masa  
 quer paper der loc dera  
 granada ab canem donzella  
 filla de anyo ny muriscor der 4 iiij 4  
 maner loc

Acey de eji reberem  
 den gaspar domingo der pape  
 der ser me de cabelle  
 d'joun entablanoua ab  
 gely sabet donzella filla  
 den l'ume queta paper de 4 iiij 4  
 eji loc



lo marem qm reberem  
 den rom yrcans pagy  
 del ser me de gra maza  
 de cuiller ab jans  
 en labila dela vila no na  
 parogija dela gelhu ab  
 zely luter donzella fella H *iii* 9  
 den bar nas correm de  
 la gelhu

maris

Ax de qm reberem den Comyo  
 me fella ab jans en la  
 parogija de sancra mar  
 gaida ab na margaida  
 donzella fella den pan H *iii* 9  
 albor nas de spiller

Apny de qm reberem den  
 pny catala dell regne  
 de francia ab joana que  
 fong muer den pera H *iii* 9  
 for carj del regne de france

A ob delir reber de joan  
 caprell del compta de foric  
 ab na geromy ma donzella  
 fella de pera miquell de  
 Gessner dela parogija de H *iii* 9  
 vall formosa



1563  
A el Rey de España reberendissimo  
owala de condes de la  
parroquia de san miguel  
de i dola ab magdalena  
doncella folla de i an  
hoy puzador de coyules ff iij 9

Don dñs reberendissimo de  
fals mayner de finge  
ab made fusina bidua  
muler que fong de ff iij 9  
Carij Varanij de finge

A el Rey de España reberendissimo de  
n qual pagen del reque  
de franca ab magdalena  
doncella Calaguen bidua ff iij 9  
folla de i an que calab iij  
de paje

A el Rey de España reberendissimo de  
mayor coto pagen del reque  
de fons ruba parroquia de  
san maria de beluer ab gentill ff iij 9  
hoy dñs de folla de i an  
reuerendissimo del pñs de fons  
de i an



103  
Atil

A y de aij rebera Julia capa  
nouy merna de casa dell  
regne de franyse ab angela  
donzella filla den març  
piller para y e del loy  
de puyngnyer

H iij 9

A y de aij rebera de anyonj lago,  
era pager del serme de  
canales ab an franfesa  
den donzella filla den jaurff  
denno ab jaurz enbila  
fanyer

my 9

A y de aij rebera de faume  
garaulda pager dela vila  
desfuger ab clara donzella  
filla del senyor e enca  
lanyer boer j de mada

na perarica fanyer bi dera

H iij 9



†  
abril 1503

A eedyn dedyn reberē de  
almador maria dela gay  
ja pger ab may da  
era. donzella filla de  
amoy lancoy pger  
j' era roza de ver nes H iij 9

març

A my de dyr reberē de perā  
joan fanez pger dela par  
quia y ser me de castellan  
ab na joana donzella filla  
del fexer en cany fexer  
de la parquia de abern  
ter me de pbrar H iij 9

A my de dyr reberē de franfeg  
cuy pger del ser me de  
parquia de pare ab magdalena donze  
lla filla de franfeg pger  
pger de la parquia de dest  
por ser me de pger  
y en fapim muler pro H iij 9



7

4

9

9

4



Juny 1563

Ab de dñ reberendissim  
seg Caluey paray re ga  
biron en villa fanyo  
ab angela donzella filla  
del quondaz en Caluey  
prij de moinga # iij 4

A de dñ reberendissim  
castell pagen del aparoqija  
de sua majas de cubelly  
ab gentalla donzella filla  
de nri de vila segua # iij 5

A de dñ reberendissim  
pler del vendel ab mag  
darena donzella filla de  
tro nri pasor de st vicens # iij 7

Din dñ reberendissim  
pagen zabiron en villa fanyo  
ab zeljaber anjques vidua  
abiron alabillanora # iij 9

Din dñ reberendissim  
roga blaugner ab angela  
donzella filla del sobradri  
pera arriquer pagen # iij 9



Juny 1563

8

A pny delsr rebere den + del  
regne de fionna casar ab  
+ del maner regne la  
qual nagra del publicz de H inij 9  
ass di la fionna

A pny delsr rebere den  
banz to irens pages dela  
parroquia dela vila noua  
ab ab fionna donzella filla  
deu fionna barbes del maner H inij 9

A pny delsr rebere den  
banz to irens pages dela  
parroquia dela vila noua  
ab ab fionna donzella filla  
deu fionna barbes del maner H inij 9  
ass di la fionna

A pny delsr rebere den  
banz to irens pages dela  
parroquia dela vila noua  
ab ab fionna donzella filla  
deu fionna barbes del maner H inij 9  
ass di la fionna



Ainj 9

[illegible]



Juliol 1563

Aby dedir reberē de simcon  
vi dalt mara lafer & ab zelj  
Cater donzella filla dalt  
quondaz + roijrapa  
roijre tot dela p m vita #

iiij 4

Dir dja reberē de German  
Cadija pager del regne de fangpa  
ab joana vidua filla den  
Cala pager dell ser me de  
Sta margarija #

iii 4

A dja reberē de joan ferra  
mariner de vila noua de  
cubelles ab nicolaua donzella  
filla de miguel fardo pager  
dela maura vila #

iiij 4

A ey de dja reberē de joan janes  
pager del log de la bi hat ab  
zeljanoir donzella filla den  
barnat totasau pager del murex  
log #

iiij 4

A ey dja reberē de joan  
murex dela noua pager ab  
geuldeja donzella filla  
den fransces coll dela  
torragassa del ser me de  
de st janne dell domeny #

iii 4



Del feitor 2.

Amy dedr rebere de loir  
gibem de sirges ab angela  
fil' donzella filla de  
miquel sabonir

ff m j f

A amy dedr rebere de  
guytem four pages del  
regne de franca ab candia  
po ga vidua filla de ll  
q' enspan roijia del pla

ff m j f

Dix dia rebere de guytem pi  
languer del regne de  
franca ab zeulaga  
donzella filla den  
raffall pages

ff m j f

A amy dedr rebere de  
amgonj lario l pages del  
loc de 20 colles ab mon  
ferrada donzella  
filla den conzelles del  
manere loc

ff m j f



Julho 1563

A v. deus eber de d. deus m. f.  
querer de les roves p. g. e.  
proq. de fell m. ab  
donzella filla de m. s.  
na po an de la g. n. p. o. t. a. s. t. m. y. t.  
sane

Agosto 1563

A m. deus eber de am. n. j.  
p. g. u. a. l. p. a. g. e. r. d. e. r. i. b. e. t. a. b.  
geronima donzella filla  
den m. n. a. i. r. o. n. e. n. s.  
de la proq. i. j. a. d. e. l. a. H. m. y. t.  
g. u. n. t. e.

A v. deus eber de mag.  
dalena do ro. n. e. n. s.  
col. l. e. f. a. n. s. s. a. n. e. d. e. l.  
e. r. m. e. d. e. l. p. l. a. a. b.  
magdalena donzella  
filla den Calla de  
g. o. l. l. e. l. l. a. p. a. g. e. r. H. m. y. t.



Agosto 1563

Apy dedir rebere de pera  
roser pager ab gelhaber don  
pello filla den Gar nas fern  
104 del vandell

ff m j 9

Apy dedir rebere de  
quidem de num pager  
del regne de francia  
ab gelhaber crette  
v. dua filla den gar  
dolo f. haber dea  
vila noua

ff m j 9

Apy dedir rebere de  
carg alemay pager ab  
tanz en cubeller ab gel  
pello v. dua filla  
de angory f. mer pager  
del mare f. l. c.

ff m j 9



Agost 1563

A e p d e dir reberẽ de gentes  
belles pages del rei me  
de fama ab mo uferia  
da donzella filla del  
quondaz + broquerer  
del rei me de so gran t m q

A e p d e dir reberẽ de mesna  
frances ab jina cabaner y  
quindo ab margarida donzella  
filla de npera p lare pages  
reberẽ de la fang t m q

Dia dia reberẽ de p d e  
busquet p m y re l d e  
quiny ab jana donzella  
filla del quondaz + b  
carbo de la quipere t iij t

A e p m d e dir reberẽ de  
anyonj clayma pages del  
rei me de casteller ab angela  
donzella filla del quondaz t m q  
en miquel de paie



Agosto 1563  
A epe dedin rebere de  
març moraro pager ab del  
vander ab sumna doryella  
filla de rassel romen dela  
mançabla

Itm iij q

Setiembre 1563

A. dedin rebere de mesia  
anyrij pour mes del regne  
de France mesne decaro  
ab monferrada gisfol  
vidua ab rams del b. la  
frança

Itm iij q

A. y dedin rebere de  
Bast. funder mayor  
de epar pager dela  
poroquya dela ben n  
ab carayna doryella  
filla de neçayna  
de sw col made  
querals

Itm iij q



Novembre 1563

12

A fidelis rebre de Joan  
Raufes de pagu del  
terme de mon melle  
al parayna doryella  
filla de nase farer H iij 9  
pagu terme de la lacuna

Dir. da rebre de barj  
Rendel pagu de la  
parayna de beques al  
aldoria doryella  
filla den gomar de re  
cabanyer H iij 9

A luy de di rebre  
de anyon bonet pagu  
de s. quiny a penla  
ya doryella filla  
den mome fany pa H iij 9  
anyre



+  
 Setembro 1803

Affirmo deduz rebere de  
 Joan Angeles paguei del  
 107 de 10 reles ab casay  
 na doze ella filla deu  
 Javiera loma de se par  
 de comiles

4 mjt

A eebing deduz rebere  
 de Joan Lorenz ab mon  
 ferrada vidua filla  
 deu miquel Lorenz  
 dela paro quya. dela  
 gutru

4 mjt

Octubre

A y deduz rebere de  
 de Joan de la Cruz  
 mado rebere vidua mjt

4 mjt



Ombre 1563  
Ay dedin rebe de  
vedar que del  
regne de sangra  
a la poma d'onzella  
filla de l'ame niny  
dela l'au neu *ny* 9

Ay dedin rebe de  
poma a les pages  
pages del re me de  
st manys rogo  
a la poma d'onzella  
filla den bany  
figueres del mal *ny* 9  
en re me de selma

L'ay dedin rebe de  
poma romen del re me  
de castello al gero  
poma fill d'onzella  
filla filla den  
geronim v. d'ell del  
birball *ny* 9



10 octubre 1567

Aby dedin rebete de  
Alon dela Aena pape  
del reu me de gal  
da ab + donella  
filla del quondaz + my q  
lo menez de noya

Aby dedin rebete de  
mo rferan conyany pape  
del reu de sra mayra  
da ab candya donella  
filla deu Jaume Dale + my q  
del pto

A ab dedin rebete de mare  
Corell pager dela parroquia  
del gornat ab Joana palau + my q  
vidua dela mare per parroquia

Aby dedin rebete de anyny  
may pager dela parroquia de  
Sanctiador iij reu me asobray  
ab raffella donella filla de  
+ may reu pager ab rami  
en lo mare pto + my q



Oitubre  
753

14

A T pñ dedir rebere  
de any pñs nes pñes  
de samra pñia ab  
magdalena donzella  
filla den + valle de H my 9  
par

A T pñ dedir rebere  
de gabriel alcoer  
pñes ab transferida  
moles del quondaz  
+ venrosa del maydela  
argilaga aljor H iij 9

Dit ga rebere demon  
ferrat vale pñes deliema  
delabit ab + donzella

filla den mij quel manij H my 9  
pñes del ~~arme~~ desangneij

A T pñ dedir rebere de miser  
garau roij do croc engyscam  
der ab lagora pasanya  
donzella filla del g' inqas  
par mon buy matei fñe de  
sanat H iij 9



Ocubre  
1563

A exp<sup>ta</sup> vny<sup>ta</sup> dedir rebere de  
pera Julia p<sup>ta</sup>ger del re  
me de gub<sup>ta</sup>da. ab anrigo  
donzella filla de l'feyr  
en pena del ~~aren~~  
paraguja de Sanu lo au  
de orron

ff my 9

A exp<sup>ta</sup> dedir rebere de  
monferran ya flasca  
dex ab joana canera  
filla den miquell boni  
fayr

donzella

ff my 9

Novembre  
1563

A exp<sup>ta</sup> dedir rebere de pera  
joan cony le <sup>p<sup>ta</sup>ger</sup> del re me  
de caselles ab magdalena  
donzella filla del yfondo  
lacuna del arbor

ff my 9



Noventio 1563

15

A ex dedir rebere de  
Jaume Viner pagen dela  
parroquia de Sant Jaume  
della domena a Gely lalen  
dormella si lla dencaliff  
del mar dela mar H iiii p

A ex dedir rebere de Joan  
pays pagen del regne  
de Franca ab/voia don  
ella filla del senyor  
en mar ty del mar senyor H m y 9

A ex dedir rebere  
de lach<sup>o</sup> rouja floria  
der ab mar galyda  
doryella m b o da  
dela vuida sardana  
del sac de pany molto H m y 9



Desembre 1553

A pdeu reber de Joan b.  
moro del regne de fanyo me  
nade caser ab gelaben do ylla  
filla de mena miguel ro tt m t  
ejdor fuer

A enydeu reber de bar  
cal mox pager ab t  
vidua filla den raffeny  
de pmsor tt iij t

A pdeu reber de  
Jaume Caluey paray  
ab magdalena do ylla  
filla del fenger en  
frances bar na da  
teredor de li tt iij t

Di qd reber de frances  
berrian l'anyer ab fa  
lesca do ylla filla  
del fenger en frances l'anyer



1563

16

A pby de dir rebe de  
mizpiz pangele pages dela  
parroquia dela Baranova  
ab ab marena do mella  
filla den baro Caler  
dela marena parroquia H my 9

A pby de dir rebe  
de pume ro sic pger dela  
parroquia de zila ab zely  
sabet do mella filla  
der quonidaz en mair H my 9  
ro zila dila fap (abony)

A pby de dir rebe de m per  
colle fons no my menor de p  
ab se fanga do mella filla  
del 9 + Cordela fo cal  
lner dela p m dila H my 9



N v saluab Jacq in fons 7  
fianest ferre preneret 7 ob  
menoit en la sen de borq suim  
ubno de moffe pa digneit  
p beneficior en vilofrangue  
de mout d'elmy or amenge  
effmmy onre timat vny 7  
vnt de vnt vnt 7  
fingue de 7 vno effofallo  
lab quora de vno de vnt  
quorefont la vno de vnt  
vnt 7 vno de vnt font  
7 glo ver nefot l'oprefens  
p predys fiant ferre  
vny a vnt de febre 2864



Janer de 1567

17

A y dedir rebre de miquel  
Ridal de cano al  
donzella filla de mesura  
Cristofor a 6 rans en la  
vila noua

H. iiii. l

A y dedir rebre de  
guillem anyorij pages del  
regne de franco a 6 do  
menya donzella filla  
del foyer en / ant del  
regne de franco

H. iiii. l

A y dedir rebre de  
anyorij gramayge per any  
re / la padra a 6 rans  
donzella filla del quon  
day soldador mercader  
l'acaser

H. iiii. l



71  
F. 212 ab. com. / Janer de 1567

A v. dedit reber. de lly. man.  
moren p. g. del to. 7 del d. lly. ab.  
ab. p. and. d. o. y. ella. f. lla.  
del f. en. i. o. n. e. n. s. de  
L. h. n. n. e. l.

ff. iij. 9

A p. dedit reber. de  
f. lly. p. g. n. e. s. p. a. n. y. a. ab.  
ge. r. o. n. j. m. a. p. d. o. y. ella.  
f. lla. del q. u. o. n. o. d. a. t.  
m. o. n. s. e. r. v. i. a. r. m. a. n. i. f. e. s. t.

ff. iij. 8

A d. o. y. e. d. e. d. i. t. r. e. b. e. r. e. d. e. l. a. n. y.  
g. o. r. d. o. l. a. p. a. g. e. d. e. l. a. b. i. l. a. n. o. u. a.  
a. b. e. r. + v. i. d. u. a. m. u. d. e. r.  
d. e. l. q. u. o. d. + p. o. l. e. r.

ff. iij. 7

A p. dedit reber. de. a. n. y. o. n. y.  
c. a. n. d. o. p. a. g. e. r. d. e. l. a. b. i. l. a. n. o. u. a.  
a. b. c. a. n. o. r. i. n. a. C. a. l. e. r. e. r. a. b. i. d. u. s.

ff. iij. 6



Janer 1564

18

Durda rebere de mag. fado  
paga delat, la nova abreja  
donaella filla del q' Joan ff m' 9

A explej rebere de lino  
qual paga ab el fado  
donaella filla del q' Joan  
is fado de lino de la ff m' 9  
cosa delat for

A explej rebere de  
gron go rebola paga de  
bi'a nova ab + donaella  
filla den Cadja rebere  
del. ff m' 9

Durda rebere de lino  
fado del mag. fado  
de me lino de la ff m' 9  
mag. caronabidra de  
pauq graner



1564  
Ay dedir rector de <sup>maestre</sup> ~~maestre~~  
vng. pages de la parroquia de  
vibyal para donzella filla  
del quondaz Joan Cardoner de la  
fons de la majoria parroquia H my 9

Ay dedir rector de fons  
vadel pages del sermede  
galgo de d. ent. euladaja  
donzella filla del quondaz  
+ fons pages del marere H my 9  
serme

Ay dedir rector de fons  
capmany pages al ranc cubila  
Llanyo al gelion donzella H my 9  
filla de la primera

Ay dedir rector de fons  
remalla pages del regne de  
francia abge y abet donzella  
filla del fons engabriell castellu H my 9  
+ pages de la finca



fol. 1567

19

A Don Lledir rector de arx  
onj manij pagedla tallada  
parroquia dela lern ab na  
margaryda donzella filla  
del quondaz o fexer en fex  
alameda

¶ iij f.

A ppe de dñs rector de  
laume. figures paged del  
ter me de sonu laume  
dels domenges ab mar  
gryda donzella filla del  
fexer en san borquer  
paged de la me dela  
granada

¶ iij f.

A ppe de dñs rector de  
san fexer paroxie  
donzella  
filla del quondaz o fexer  
del loz dela granada

¶ iij f.



1  
Mars 1567

A l'edre rebe de impera  
dum benoier en l'ars  
ab la gna margay de dom  
silla del quondaz & in  
ipol in l'ars de Conca lona  
Hij

A l'edre rebe de fabrya  
totasun pager paroquia  
de calafell & ab margay  
da vinda vidua muler  
del quondaz francico  
miera de saner pena  
Hij

A l'edre rebe de mro  
pomena par ayre ab mag  
dalena domz ella silla del  
sejer en l'ars de  
rouallan  
Hij

A l'edre rebe de alcega  
pol nella pax de la paroquia  
de saner major de en l'ars  
ab panu domz ella silla del sejer  
enanyoy la sala de la pax de la paroquia  
Hij



May 1567

20

A cel de tin reben de jasper  
se ter casar ab Santa Donya  
filla del quon d'apera planer  
florader de noy de la villa H iij 9

Abril 1567

A los de tin reben de jasper  
vues puges del de i me  
de mar mella ab jasper  
la y flora vidua dela  
parquia de sona saume  
della de manys H iij 9

A los de tin reben de anuy  
la y les puges del loq de  
sona para de rade l'leja b  
monseñor de donzella filla  
dein ro sell de ~~sona para~~ H iij 9



April 1562

A. Vn. de la reber. de fan.  
set. f. garola rep. dor  
del. ab. geronima donzella  
filla den. iof. del. ag. n. d. l. a. H. iij. f.

A. de. d. reber. q. de. anjo  
ny. rep. p. p. p. del. r. m.  
der. i. c. y. ab. and. r. a.  
donzella. f. lla. del. f. i. g.  
en. f. an. del. m. y. i. o. g. H. iij. f.

D. i. d. reber. de  
m. i. g. r. e. l. m. u. l. e. r. r. e. p. d. o.  
ab. i. t. m. a. m. e. n. l. a. r. b. o. ab. +  
donzella. f. lla. den.  
+ q. u. b. a. i. c. i. n. t. o. g. n. o. i. d. a. H. iij. f.

A. d. d. d. reber. de. f. an.  
ro. g. a. m. a. r. e. r. ab. f. a. n. a.  
donzella. f. lla. del. f. i. g.  
en. + f. a. l. e. n. a. m. y. p. a. g. e. H. iij. f.



Attil 1567

21

A poy dedir rebece de març  
torrellla pagen ab + donzella  
filla del quondaz + valex dela  
parquija de socra mayor de  
lehuu

It. iij p

A op dedir rebece de barquien  
Carmona pagen del loe de  
Sanquinij a C magdalena  
fo donzella fida del sizen  
empia roij na pagen

It. iij p

A op dedir rebece de san  
roij pagen del rei me de  
torreller ab magdalena  
donzella fida del rei na  
de h pagen es rebece  
de socra mayor pagen

It. iij p



1567

Maig

Aedon v. en de  
foter pages dela iona  
de ver nes ab + doze  
filla del fexer en la pte del  
maire l. 7

II iij 9

A de de de v. reber den  
bany pour maroars pages ab  
ab gen calja doze ella file  
den ny col quondaz dela  
poroqua de casuelij pre  
dela marça

II iij 9

A ne de de v. reber  
de per la gora pages  
ab pour doze ella file  
filla den ny quel de fexer  
culgar

II iij 9



A. E. Gleditsch  
den Gang ragnesent papi  
ab angella donz ella folla  
filla den farian deymony iij 9

A vosse excellencia  
magnifico nro fronses de  
7<sup>a</sup> lea para a ler cartella  
del bjs. cas. de palencia  
ab la hora d'ynsa abing  
na domellot filla del  
magnifico nro abing d'ile  
gungo ter

1 H. iij 9



Juny

Ay deus roberis de  
monferat veleny abirant  
en tal la rodona ab may  
Dolena donzella filla  
den Camí rander.

H. iij f

Amy de ar reberis de miquel  
mayor parayre de vila fany  
ab candin donzella filla  
del quonda l'esper en  
Camí balla rander  
dela be in

H. iij f

Dir dya reberis de qu  
mayor rander mpidor de  
ab naspiana donzella  
filla del seyer en Camí  
pena de figari lo paro  
rany dela be in

H. iij f

Ay deus reberis de l'esper  
mayor rander mpidor de  
dya rander de l'esper ab  
ab mado de dya d'adun  
vidua ab rander en lo may de la  
tallala

H. iij f



A el dedit rebe de  
 anjo y ro mano de  
 don al de dya parroquia  
 de sol gran ab joana don  
 ella flla del qu no  
 endo fero da diera ff m j

A el dedit rebe de  
 anjo y pua fiera  
 ab joan en foma vulgar  
 de fengariga ab joana  
 don ella flla de fiera  
 en masia comen  
 de foma joan falem ff m j

A el dedit rebe de  
 canjo y rager dela  
 parroquia de foma foma  
 ab angela don ella  
 flla den joan mar  
 rager de dya parroquia ff m j



1567  
Julio 27

Amy dedir rebere de  
Camponen arthur pages  
dela parroquia de san  
maria broga ab joana  
fernandis vidua H my 9

Ay dedir rebere de  
joan tomen pages  
dela parroquia de san  
cador ij ab joana donzella  
silla del quonda saluador  
rosell del may de filin  
parroquia de daber H my 9

Din gir rebere de  
joan boquer pages dela  
parroquia dela granada  
ab peronja rosella  
vidua H my 9



1504

26

A e p dedir reber de monfer  
ian rosel pagor ab jom  
en la paroya del p la  
ab angella donzella filla  
del seya en t albor  
nar pagor ab jom en la  
~~paroya~~ de l'auen mraij  
sioz h H m j p

Agost

A e p dedir reber de Caig<sup>o</sup>  
Canas pagor ab ab aulaga  
gola bidua H m j p

A e p dedir reber  
de quilo rialt  
del regne de sonca ab  
som en sonca golya ab  
+ donzella filla en  
Cala del regne de sonca  
ab som en sonca magra H m j p



+

Agos

A ebb dediti rebere de,  
Joan Car mifer del  
Regne de France H m y q  
al + la qual Caraque  
del parris

A ebb dediti rebere  
de Per non pagor del  
Regne de France  
al + Vidua miter  
del q non day en  
cararij H iij q

A ebb dediti rebere de laij  
avon me no de dia ab  
pana dozzella filla del  
quonday gran furaud H iij q



+

Sacramento

25

A y dedir reber de angon  
paralada de ordal a os  
una donzela filla de  
orpinet dela dzina ce me  
de anu manij pro qd tt iij q

A y dedir reber de valenij  
Re non do fanyerz dor  
ella filla del quondor  
tal la laque del pagen  
dela pñr vila tt iij q

A y dedir reber de bifer  
Cifon pagen dela parogya  
dela bis call abgero y ma  
lobera vidua tt iij q



In salubri Joacim sancti et franc  
 seraphici obiecti memorie eius  
 de bonis tunc ad eundem Joannem  
 X<sup>o</sup> idem statelmuus <sup>et</sup> ~~et~~  
 sancti die X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup>ij et f<sup>o</sup>  
 singula sibi lisenfuit de fofa  
 et fof singula quare a m<sup>o</sup>  
 et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup>  
 et n<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup>  
 et fof et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup>  
 et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup> et X<sup>o</sup>



Octubre 1564

26

Aj dedir rebre de monferr  
raunro pagen delicme  
desoljam parroquia de fonsu  
ab + dozzella  
filla del fenger en badel  
pagen parroquia de fonsu  
darenij

It iij f

Ajde dir rebre de  
ban moner pagen  
ab canonja dozzella

filla de + vidall de  
cano parroquia de lalolou

It iij f

Avij de dir de monferr  
fagen pagen parroquia de  
tarrafol ab parlo dozzella

filla de v para foner  
pagen de la mareja

parroquia

It iij f



1564

Octubre

Arçedien reberē de  
van correns ab mon  
seruada pger parquia  
de maldona ab mon ff iij q  
seruada rafeques  
vidua

Arçedien reberē de jan baldes  
pger ab agna salada vidua  
1015 del Regne de franc ff iij q

Din qia reberē de gaspar  
filla salada ab mon  
seruada conqnera  
vidua filla aen  
capellades de la granula ff iij q



Porto Rico 1564

27

A vobis deditur o reber<sup>te</sup> d<sup>ni</sup> go  
nosa capellades boni quer  
de veller at se q<sup>u</sup> p<sup>er</sup>ben  
do v<sup>z</sup> ella filla de mesna  
pera manca calbare ff m<sup>o</sup> p

<sup>manfentan</sup>  
Din ga reber<sup>te</sup> de ~~g<sup>o</sup>~~  
~~fata~~ fane<sup>r</sup> p<sup>er</sup>ger pera  
miser p<sup>er</sup>ger della parroquia  
de fane<sup>r</sup> pera del gornall  
ab en la ga donzella filla  
del fexer en ango<sup>u</sup> fane<sup>r</sup>  
ela caa murada dela ff m<sup>o</sup> p  
manca parroquia

A vobis deditur reber<sup>te</sup>  
de. pera v<sup>z</sup> el t<sup>u</sup> a<sup>u</sup>roz  
ab falya donzella filla  
del fexer en bay<sup>u</sup> v<sup>z</sup> r<sup>u</sup>iquez  
p<sup>er</sup>ger parroquia de s<sup>u</sup> pera dela ff m<sup>o</sup> p  
ber. 10



Dembre 1864

A cej de dii rebeie de  
 + mirij calfarer ab  
 + dozeila filla del  
 quondaz mesna ramon  
 Born Blarier tt iij q

A cebrinj de dii rebeie  
 de faime castelijana  
 ab dozeila filla  
 del quondaz nonola  
 de pena felt tt iij q

noembra

A y de dii rebeie de  
 mesna cosma moice  
 Casne ab na caray na  
 morazona vidua tt iij q



novembre 1867

28

A J. dedir rebere de me  
Joan al na Viglans doze  
filla den Salvador rasset *iiiij* 9

A vy dedir rebere den  
Joan nanaro ab banca  
doze ella filla de godona *iiiij* 9

A p dedir rebere den  
Joan soler al pelysaben  
doze ella filla den  
vidal de ribes *iiiij* 9

A ey dedir rebere  
den visens ab na caray  
na doze ella filla den saum *iiiij* 9  
quell



Noembre 1564

A p<sup>o</sup> b<sup>o</sup> dedin reb<sup>o</sup> den  
pera momeu nu ab  
carayna doz ella filla  
del p<sup>o</sup>perdenyer dela  
vilanova

ff iij 9

A p<sup>o</sup> b<sup>o</sup> dedin reb<sup>o</sup> den  
amoy viues ab la  
viuda susiera dela  
vilanova

ff iij 9

A p<sup>o</sup> b<sup>o</sup> dedin reb<sup>o</sup> den  
den may iasseguypager  
parosija del val p<sup>o</sup>mon  
ab fransua doz ella  
filla del p<sup>o</sup>perdenyer en  
pera romen

ff iij 9



Decembra 1564

29

A y de din rebre d'ungonj  
agujlar paja, de l'una  
ab magdalena puda  
vidua filla de n' sarme  
palau de l' garet

ff iij 9

A v de din rebre de  
aloy per cadja de mar  
matar ab joano  
doy ella filla de n' garet  
de Vespello

ff iij 6

A 17 de din rebre de  
miquel pla fat sanaber  
n' + - - - - - doze ella filla  
de l' senyer en n' garet  
dela nouella paja

ff iij 4



Juner de 1563

Amy de dir rebere de pera mas  
caro dela corral de ernen  
al enlaga monferrada. H. iij 4

A V, de dir de de Joanalamay  
paser ab bista do y ella 62  
del quonda Joan radull H. iij 4

Dir de rebere dengunja  
Calla paxer a bista  
en la paxigua de fomer  
pera dela ceru ab cana  
doncha. f. da del paxer  
amigo y b. ocell paxer y  
de mado oana mulestua  
por de fomer delabida  
deserua.

A Oy de dir rebere de pera  
nada paxer de L. u. m. de  
torafola ab aulaga do y ella  
f. lla de Joan cana m. m. H. iij 4  
de fomer laume. della doncha

A de de de dir rebere de pera  
llogir peceador ab natanesa  
mas una calafu H. iij 4



Es comiada en  
lo libre de q<sup>da</sup>  
salles de la Be<sup>da</sup>  
de q<sup>da</sup> de janer  
ay de lo

fuere de 1565

30

de dir reber de melfia  
paga el p<sup>er</sup> ab eulaga  
donela f<sup>da</sup> del q<sup>da</sup>  
+ canals de corbea

¶ iij ¶

de dir reber de  
p<sup>er</sup>anorren p<sup>er</sup>ages del  
ap<sup>er</sup>oq<sup>er</sup>ia de m<sup>er</sup>sdom  
al b<sup>er</sup> au f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>ia donela  
filla del quond<sup>er</sup> b<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>  
f<sup>er</sup>ber de quind<sup>er</sup> d<sup>er</sup>ber

¶ iij ¶

de dir reber de  
era f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>net de dir de q<sup>da</sup>  
de f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup> al de juana donella  
f<sup>er</sup>ber de + p<sup>er</sup>og<sup>er</sup>ia de la  
p<sup>er</sup>og<sup>er</sup>ia de sam<sup>er</sup>ia m<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>

¶ iij ¶

de dir reber de q<sup>er</sup>lez m<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>  
p<sup>er</sup>ages del reym<sup>er</sup> f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup> de  
el f<sup>er</sup>ama donella f<sup>er</sup>da  
de + f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup> de f<sup>er</sup>ag<sup>er</sup>  
f<sup>er</sup>om de conille

¶ iij ¶



2082. *pluri 1865*

Agueda vobis de faber  
Vilainger al karay  
donde ella sola de meoost my 9  
antecio. Vela place

A p. decir a la de miquel  
mayner paper par quito  
de fover miquel de gorda  
al m. de la vera do zella  
filla d'el q' uo d'et  
pedro de la parroquia d'ant my f  
Jaume d'el d'om

A et deus rebea  
guilez lugon del regne  
de francia moliner ab  
co la ma donzella filia H iij q  
de l i la ra

A obuy dedin rebere de quize  
payronang del regne  
de fiaca ab spana doze la  
filla de meena Joan  
fuzguer combren



Acediu rebe de  
sancti gaudet o mpa  
ne de exser del  
ne de fansa ab  
Joana donzella filla  
den Joan riera del  
gimpter

31

ff m 9

Voladon  
1563 / 1564

Re be de Joan andreu de nita  
rodona ab fansa donzella  
filla den roig de puig rinyor

ff m 9

Me rebe de Jan tom sab mon  
Arada donzella filla den  
bell de puig rinyor

ff m 9

Me rebe de miquel  
pau de nita ab fansa  
donzella filla mpa exseridua

ff m 9

Me rebe de per aguilas  
ab paula donzella filla de la  
vinda domingra

ff m 9



10  
Mes rebre de joan sander ab  
angela donzella filla de  
joan en debillars

ff m j q

Mes rebre de magi salman  
de comabella ab joana  
donzella

ff iij q

Mes rebre de joan  
donzella ab labrada ma  
lagosa de felba

ff m j q

Mes rebre de joan miguel  
ab z e gionors donzella filla  
den joan der mas lo reuss

ff iij q

Mes rebre de amonig gressu  
ab canoja donzella filla  
den lagosera de mon melle

ff iij q



Mes rebere de pich del ma  
 to reus ab monferrada donze  
 lla filla dela viuda r  
 de rodonga ff m q

Mes rebere de Joan quergual  
 ab angela donzella filla  
 dela viuda plena ff m q

Mes rebere de gabriel  
 tander ab angella donzella  
 filla dela viuda talano ff m q

Mes rebere del poble de Vall  
 de l'uro ab carmina donzella  
 filla de Joan Couer de  
 puy m q

Mes rebere de Vinfrances  
 mos de n'palela ab mag  
 dalena donzella filla de n'  
 palela de l'uro ff m q



12  
Mes rebere <sup>Joan</sup> de parrilla  
al angella donzella flla  
den callo de salamo ff iij q

Mes rebere de parrilla  
angella donzella flla  
den ricau ff iij q

Mes rebere de masia  
gaud al das al parrilla  
donzella flla den  
parrilla flla ff iij q

Mes rebere de parrilla  
<sup>caudera</sup> al parrilla donzella flla  
den vinda parrilla ff iij q

Mes rebere den domingo  
al alamo donzella flla ff iij q  
den den mi rra den vinda



Mes rebe de parabitada  
 ab + donzella filladen  
 racafens propija de planoff inij 9

Mes rebe de monperan  
 pier der mol ab zculaga  
 bonzella filladen vinda  
 in rona qier g fersia  
 vilazodora rinoz abuz p anrde in  
 tobrudijla r doner H inij 9  
 soler

A dony dedin rebe de  
 lauran de t regne de  
 lancia ab + donzella H inij 9  
 filla de joan allen de pannon  
 Alas

A my deoin rebe de pannon.  
 rofella lacer ab zculaga  
 donzella filla de miguel H inij 9  
 vergil p lacer



Alms 1562  
A dedir rebre de saume sola  
ab joana dozeila filla de n  
ic meyr de dalt del  
terme de fons viscus del off  
caldes

iiiij 9

A vir de dir rebre de miguel  
anugo ab cancia dozeila  
filla de saume cano del  
dela paroquia de dalt forma att

iiiij 8

Dir ja rebre de saume  
març paget ab na magdalena  
dozeila filla del f en san  
altant de terrafola

iiiij 7

A p dedir rebre de san  
casanova de fons saume del  
do meyr ab magdalena mo  
nova dela na paroquia de  
terrassola

iiiij 6

A En de dir rebre de joan  
vigotser paget ab magdalena  
dozeila filla de sanquarg  
dela mara paroquia de fons  
ueto

iiiij 5



Maig 1565

Apdediti rebere de quile pmanes 34  
sone del regne de franco  
abirant en fuge ab franadonlla  
filla de angori paquall elian  
en fuge A m q

Dia ja rebere de miguel  
fonna ne les agian  
en fone culgar far quia  
ab inapdoreno marto re  
vidua del re me de A m q  
arecluy

Appdediti rebere de franco  
rouya pager ab soana  
doyella filla del fene an A m q  
ny polner pager

Apdediti rebere  
de miguel pour susier  
ab geljaber vidua mube  
que fonde para gisras  
lame A m q



1565

A vobis y a dñs vobis de  
joan carner pger a b  
si miquela doze ella filla  
de joan seu reime de  
ma d'ona

¶ iij 9

A vobis y a dñs vobis de  
de angoij lo mual  
al gen frama co d'epa  
vobis

¶ iij 9

A vobis y a dñs vobis de  
de angoij lo mual  
al gen frama co d'epa  
joan loens delant

¶ iij 9



55

Amy dedir rebeu de  
pau vates ab mureu  
dun e cla filla de loun  
fairom de la j ramala

Nosaltres Francesc Ferrer y Joncni Sans  
 peneres obrers menors en la Ben de Bay  
 temni rebut de m<sup>r</sup> Jofanjo menys peneres  
 e mans de senor Canse Jof. Jany sua  
 torze lrs <sup>quatre</sup> sous iij c m lls. E loy  
 Gentata <sup>dues</sup> licesias de Espalles a r.  
 quatre sous licesia e loy far loy m<sup>r</sup> Jody  
 Sans a r. e llyal es. d. l. n.

April

A f<sup>o</sup> dedit re<sup>o</sup> de andreu l<sup>o</sup>pe de sagu  
natural de la b<sup>o</sup> la de sagu de regu de  
castella (coda f<sup>o</sup> de b<sup>o</sup> p<sup>o</sup> e l<sup>o</sup> l<sup>o</sup>ber lo ma  
vi d<sup>o</sup> de la quina de malor ya tt m  
muler del quon das fransef lo an  
pago de la quina de malor ya



Maig 1565

Aj de dir rebre de barnar  
 i de far pags de la bishol  
 ab monsenada doryella

filla den bany delora  
 delamara proya

¶ iij ¶

Aj de dir rebre de mona  
 fonses i se es fonsat

monsenada doryella

filla den monsenar i se

den. quia de aler

¶ iij ¶

Aj de dir rebre de span

bony i pags ab ian en

la bishol i de aler

proya doryella filla

filla den quia i se fonsat

ab ian en la bishol

¶ iij ¶



May 1565

36

Amy dedir reberre a Gasp  
marq ab joan enlorem  
de monferij ab mon fira  
da do myella fillade  
jo geronj lidal de faser ff my f

A p dedir reberre de pera  
treual de pille ab fran  
lesga domella filla den  
barty o rola de capely ff iij f

Dir dyu reberre de joan  
de busques de cubale ab  
enlaga fillade  
perapour de cubale ff iij f

A p dedir reberre de per  
puy moine de car  
le regne de fandra  
de lenos ab geronj ma  
domella filla de  
mesne my quel fere  
arapm de



marry

Apoy de die rebe de per  
re me de labir al p  
al gelyaber romeda vidua  
delabirbath

tt. iij q

Apoy de die rebe de  
pera ny ro canner ab  
francesca domella  
filha de n/ro moraro  
Gore

tt. iij q

Die die rebe de baryo  
maieu puzer de ly caser  
de la. p. roquya delabir ab  
magdalena carbonabi diu  
de foner joan p. lerm

tt. iij q

Fery de die rebe de  
pera planas flyder  
ab geru ny ma domella  
filha de l'quondas joan  
joan clauquin

tt. iij q



A l'any dediu rebre l'ageronj  
Valerij peger del log de.

+ oruller ab + donzella  
fillsa den + canyeter q uorden  
del maree log

iiij q

A l'any dediu rebre de panyes  
igual peger dela parroquia  
de corbera ab joana donzella  
fillsa filladen masia or pnet  
del terme de soner maty pnet

iiij q

Dit any rebre de anyj  
ferra panyes ab joana  
donzella fillsa den soner  
leg rasset peger de  
leg ganyoles

iiij q

A l'any dediu rebre de  
laune Valerij peger dela  
parroquia de soner maty  
ab magdalena fillsa den  
rosell dela riber

iiij q



indij

A poble de din reber  
de ra fel pulares  
puger ab. Canoji  
Doyella fida de  
+ Colomer de  
grabrag parquyn de H. m. q.  
forera mayi delahur

A poble deq. Cani de  
amgonj mara puger de l  
ser me de p. gran ab  
magdalena Doyella  
filla flla de n. pan  
guiera puger del ma  
re per no de

p. gran H. m. q.



Aij de diu | reben de  
 Joan juer ab nacaray  
 na mon q'ua tot vido  
 de casellij . . . H iij q

Aij de diu reben de  
 anyonj erur del regno  
 de l'hera ab nafrans  
 na d'ozella xilla de  
 anyonj p'p' p'roquyre H iij q  
 de p'ce

Aij de diu reben de  
 fincon roman de l'hera  
 ab na clau ruffegny de l'hera  
 co t'men H iij q



1563

A los de diez recibí de  
Cahy' forner pague de  
los de clariana una  
hana vidua filla de  
Saluador ppo de la  
costa H iij p

A expedir recibí de  
Simón fagu pague abogada  
Dorabella filla de  
Cayeller de la granada H iij p

A los de diez recibí de  
Juan de los pague de  
ser na de fimer marquis  
ro qm ab na panna  
Dorabella filla del quondam  
Juan ferra arader H iij p



103

37

A el digne rector de l'opra  
de Valldorera caldare  
ab romane d'ogela flla  
del quondam para fllar  
fuer

H. m. 9

Digne rector de l'opra  
fuer parate ag  
geronima dom el  
flla de nra flla  
loren pager

H. m. 9

A el digne rector de  
Joan blla de prie pge  
abtal de flla en

+ que rre de romay H. m. 9



150  
A vob, dedir rebent de  
pagat morant  
per del al angela  
guinarda vicia # m q

A l'eny dedir re  
cent del anyang rofic  
pagat de la parogija  
de sanen darent al canera  
donella filla de  
gabriel roija pagat del  
arma de sanen mar y proquiff m q

Dir de rebent de monsenat  
baleser pagat de la secuna  
abimn en vandrel al  
gel plet de molla de l'esp  
tal de barca lona abimn # m q  
en casa den rofic de labilndel arbo



Juliol 1565

40

Aj de dia rebera de franques  
danza blaugner a b  
canynna dany clafilla  
de anyonj calabuy pranyie

ing 9

Aj de dia rebera de andreu  
dand al page de la panyu  
de binyones ab janyer  
per me de capeller ab  
ab + doneller ab jany  
cneja de balle de capeller  
tal anyue fda de +

ing 9

Aj de dia rebera de mar  
fat de <sup>mafonada</sup> barbedil  
regne de fanna de boidey  
ab na franco fuyella  
mieu

ing 9



Sancti Julii 1565

Amo de die re  
bere de rano n  
ti le del regne de  
franca del bista de  
gen ab joana puyrona  
del regne de franca

ff m 9

foi de qm rebe de franço  
barenguer page del regne  
de franca ab rano ab lalby  
de l'ablan de l'olca ab  
+ domella filha de  
+ g. barnado quouda  
de l'alby

ff iij 9

Amo de die rebe  
de franca n mareu page  
de puy de se rano de  
l'olca marajda ab rano  
l'olca domella filha de  
joan fidas quouda rano  
de l'olca

ff iij 9



Introl

41

A J J de dir rebere de  
petit rosinet moliner  
del regne de sarica  
ab ~~francesca~~ del  
bisbat de paigue a b  
francesca Viuda del H my p  
regne de sarica  
del lloc de san marim

A T C C de dir rebere  
de Camp laforera  
pages de la parroquia  
del bisbat ab +  
donzella filla de  
palar del may de  
amigues de me  
de sona Jaume del H my p  
domeny



Agosto 1563

A ~~desen~~ ~~rebe~~ a niquel  
de galda page ab carayina  
mar tin vidua muler den  
pera mar j ab nome enle  
gungo les H iij 9

A v de dir rebe de  
den mar ab nome page ab  
den + donzella filla  
den rafel del orbo son H iij 9

A v de dir rebe de span  
den page de lre ma  
7 paroguia de galda ab  
de galda do me rago  
den ab nome en lre H iij 9  
ma de saner calgar segaypa

Dit dya rebe de pera  
rafel page de lre ma  
paroguia de galda ab  
carayina donzella filla  
de sanjon pera de ordo H iij 9  
dita madre paroguia  
pera ma



agosto 1565

42

A dony dedit ielcū de  
Jaume y lordeia pager  
ala pobla de claramunt  
ab salvador donyella  
filla de Jaume rofig  
en lo q el pla. ff iij 9

Dit dñs ielcū de marcu pager  
dela parrochia de podna  
ab cany na donyella filla  
de goiny rofig abt geon  
daz ab jaur en lo pla. ff iij 9

A dony dedit ielcū de  
pau iij ro pager dela  
parrochia de monul  
ab monferrada donyella  
filla de maceu y agga  
del maynuar dela  
mau pa parrochia. ff iij 9



+  
agosto 1565

A d' dedit. rebere de man  
seuaz roigga furer ab  
sam enla parroquia de la zona  
den barra ab andrena  
doyella filla de nyon  
polar pacer dela parroquia  
de sanctora margayda H iij 7

A d' dedit rebere de anyon  
en el regne de franco  
ab iour en lo iour de la bir  
de magdalena doylla  
filla del quondasso  
molner de sarasola H iij 9

A d' dedit rebere de  
barra sagi de vda longer ab  
+ doylla filla del quo  
nday + polar dela par  
roquia H iij 8



Agosto 1865

43

A p[ro]p[ri]o dedir robeu  
de pan na p[ro]p[ri]o edj  
abram en loer ma de H m[un]y q  
loer ab pan yis vidua

Arriba  
1865

Aj dedir robeu de pan  
Arriba de la bita nova ab H m[un]y q  
f. arriquer vidua

Aj dedir robeu de pan  
Calas de la bita nova  
filla de la parme fende  
fome vulgar feguarique H m[un]y q

Acy dedir robeu a  
pan a lares pages de la  
parroquia de carraola  
a la carraola donzella  
filla de la feguarique  
migue <sup>la feguarique</sup> carraola de  
a carraola



1565  
Setembre

A dony ledi revere de amyor  
m. L. pagor de l'eclesia de bona  
usija ab monerrada donyella  
filla del quondaz farre de l'ec  
lia de farre panderoyte my p

octubre  
1565

A my ledi revere de  
francys març pagor  
de la parroquia de la  
bern ab l'eclesia donyella  
filla del quondaz farre  
bala del cor reysparquya  
de la granda

A dony ledi pagor re  
vere de gerony Vidal  
pagor de la parroquia  
de la bida ab monerra  
da donyella filla de  
françes de la mare de  
parroquia my p







Noembre 1565

A dony dedir rebere de Joan  
cor nador pater del  
reina de portugal ab man  
serada y guerra caris  
vidua

44 m. 9

A dony dedir rebere de Joan  
cor nador pater de capellada  
Angela mancar vidua  
ab Joan en las m. 1565

44 m. 9

A dony dedir rebere de Joan  
cor nador y de n. 1565  
fina mayneta vidua  
del arbor

44 m. 9

Dirga rebere de cosma  
robo del arbo y entalja  
dony ella fida de n.  
aman

44 m. 9

A dony dedir rebere de  
miquel clayona dela  
vila noua ab el yon  
dony ella fida de n. 1565

44 m. 9



novembra 1865

Dir ga rebe e em  
marchas vici do d 6

45

na fantasia piqua H m 9

Dir ga rebe e den

pere pe beque de la

vila nova do violon

donzella fida den

Joan fardo

H m 9

Appde den rebe e  
de baro vendor

parouja de beque

abaldano donzella

fida den goma

eles calhizes

H m 9



Defemera  
Aydin rebet de jume  
villo golfer parayre  
dels grass dell ay ab  
vana donz ella filla  
del quonday andreu ija  
dela parroquia de  
sant miquel

ff m j q

Dir dya rebet den  
lo b sent vint pagz  
vigel pagz dela  
parroquia de val  
fronosa al mon  
señorada donz ella  
filla den + merna  
del gornar

ff m j q

Aydin rebet de anyori  
bolla pagz ab vana  
donz ella filla den marn  
marnj dela bern

ff m j q



Desembre 1565

A. de diu rebeu de bayca  
pays del regne de france  
al jannentor mayor ab  
quijerigo nje viduast my A

Dirija rebeu de  
francesc moza de  
al zelano donzella  
filla de jan ferran  
de varragona A my q

A. de diu rebeu  
de anyonj gozrom  
Alquar al n. d. q.  
daleria donzella  
filla de francesc  
guasplare A my q

Dirija rebeu  
de geonj maza de  
al p. de coloma  
donzella filla de  
pera p. quid de  
uniraltze A my q



Desembre 1561

A quadin rebe de onz pua  
e les pages delo parroquia  
de ferrer para molina  
ab margaida danyella  
filla del quondaz baris pua  
nera ellamaina a puyast iij 6

Dir qd rebe de p an  
ferrer pages del regne  
de ferrer del bishoan  
de ferrer ab abian  
en lo rma de ferrer anij  
porro ab margaida  
danyella filla del quo  
ndaz + vilan  
pina pages abian. ff iij 9  
en la parroquia de ferrer

A quadin rebe de  
pan ab bonnar pages  
de la parroquia de  
ferrer. maira ab  
+ muler del quondaz iij 7  
+ company del rma  
de ferrer



2 de febrer 1831

47

A mi desin rebre de pan  
gibem del vendut ferer al  
Pere Anna donzella filla del  
pauz filla de + sala de mirador # my 9

A mi desin rebre de pan  
gibem pager ab + donzella  
filla de sala dels ballaça  
roquya de del for mola # my 9

A de mi desin rebre de  
Pere Simon del regne de  
franca del instanc d'egen  
ab ian en la fany ab  
to donzella filla del  
pauz + # my 9

Di + de rebre de  
Cay + ro + pager a b  
mij d'alen donzella  
filla de m'el p'or +  
del + gale + per quya # my 9  
d'alen m'el forroga



# Defensor

Item dediu rebu de  
 Joan de sia del regna  
 de França misage al  
 4 marçna Roduall my 8

A comdeu rebu de  
 marçer iasala del  
 ball al març darena  
 donella fida a  
 anyu d'any d'era  
 glana da 11 my 9

A pl dediu rebu  
 de Joan gualter  
 delab i sua deubely  
 abausina donella  
 fida del quonday 11 my 9  
 per a bora de fura  
 mangoy da

A p dediu rebu de  
 Joan nadat boiguer de  
 icel al 4 donella  
 fida del quonday memo  
 franyes co idito calson 11 my 9



Janer 1565

48  
A j dedin rebent de mi  
quel rancor de les gungols  
de gelisber donz ella filla  
del quondaz tal barquer  
de anlesa de bones valles ff m y q

A ny dedin rebent de  
miquel sosia page del  
serma de casteller alau  
gela donz ella filla del  
quondaz andreu miquel  
del sobradin serma ff iiii q

A ny dedin rebent de  
Joan i o m page al  
som en lo rer ma  
de soner mar y al  
colama donz ella  
filla del quondaz pero  
filla de la mare p reuna ff m y q  
por quiza lial fornos ff



June de 1563

A don Juan de Salazar  
galego recidor del aljama  
en la parroquia de la villa de  
Angela donzella filla del  
quondam cristobal fabre de la  
jurisdiccion

¶ inij q

A don Juan de Salazar  
recidor de la  
jurisdiccion de la  
villa de la nova abassia  
de la villa de la nova

¶ inij q

A don Juan de Salazar  
recidor de la  
jurisdiccion de la  
villa de la nova abassia  
de la villa de la nova  
de la villa de la nova

¶ inij q



1mer 1566

Ampressin rebe de / anselmo  
pays ab prans en la parroquia  
de la vespera moltura de  
Joana donzella filla del  
que veu anyany mesma de  
dia paro fija

ff iij

A el deus rebe de  
Joan març del regne de  
fransa el bisbe de  
fransa con ab baron  
ab prans en la parroquia  
de la cer al baron  
donzella filla del  
den fimeon sal moy a  
prans en la parroquia

ff iij

Dio ga rebe de mon  
senat miro pays ab Jo  
ana donzella filla  
den +  
pe roy re delu pnt

ff iij



June 1568

A ppy dedir uere  
de l'annee qual fenne  
del d'endell ab fiam  
feno d'ozella filla  
del quondaz in l'annee  
de valfor H my 9

A ppy dedir uere de p'an  
fena de mon uergell  
ab la muler que fo ugle  
trouer H iiii 9

A ppy dedir uere  
de l'annee maner  
de l'isla de d'ozella  
fina de l'annee gl'ord  
del d'andrel H my 9



June 1860

49

Dirige rebe de  
Cousin maynes a 6  
muyda lina fillas  
d'uns Courell

H. mij 9

A 100 mij exen rebe  
de l'as. mij pages ab  
muyda lina fillas  
fillas d'arguondas en  
Joan fores d'ita  
proquiza d'laberit

mij 9

A 100 de dir rebe  
de pera fizarier  
de la felua pages ab  
de ronia ronia  
fillas d'ita ronia  
proquiza d'foumijed  
de o ordela

H. mij 9



febrer 1566

Ay de dir a beate de monferrat  
mijr pages de la parroquia  
de coign ab magdalena  
doncella filla del quon  
doy Jaume rasol de mibde

ff. iij. q.

Ay de dir a beate de  
de Jaume Canals  
pages de l'herma de  
Jaume març ab margaida  
doncella filla den loth  
senar son page de la  
vila de ferrer guijij

ff. iij. q.

Ay de dir a beate de  
anjoij roij de pages  
de la parroquia y loc  
de coign ab magda  
lena doncella filla  
den bisens d'ale de la  
parroquia de l'abir

ff. iij. q.



†  
Febr 1566

57

Amij dedin reber de fan  
fey varroso dela  
vila del vandul ab  
margarida donzella  
filla den lary<sup>o</sup> sosias  
del vandul ff my 9

Apy dedin reber jauma  
mara dela vila noua  
ab + donzella filla  
dela viuda brigale ff my 6

Din dya reber de  
rafel brigale delabla  
noua ab na rafella  
donzella filla  
den gabriel mara ff iiii 7



febrer 1508

A p[er] de l[le]u reb[er] de  
Joan scard[er] ab caraj  
na donzella filla  
de n[ost]r[re] r[re] de la ff iij 9  
v. la noua

A p[er] de l[le]u reb[er] de Joan  
mo. p[er] del regne de f[ra]nca  
el b[ar]o de com[un]g[un]o  
taxidor del ab[is]p[is] en  
l[le]u de f[ra]nca p[er] dornij  
ab gent[il]a donzella  
filla de Joan vaqueria ff iij 9  
pidor del de la marxa  
v. la

A p[er] de l[le]u reb[er] de  
guillem farer pagen ab[is]p[is]  
del regne f[ra]nca el bisbe  
de com[un]g[un]o en lo lo q  
de f[ra]nca p[er] dornij remada  
de f[ra]nca ab caraj na v. la ff iij 9  
maler el quond[er]t doner  
fo ab[is]p[is] ella en lo q  
v. la rogeria



Mar 1968

51

A, dedin rebent de perafameu  
pacer parquija y remade  
fameu maripio q ab  
fransindiney viduo par  
quija de Geluey

ff m y 9

A, dedin rebent de  
Juan morenes pacer dela  
vila del vandell ab  
angela doryella filla  
de pera cameler del  
albor nor

ff m y 1

Dinaja rebent de  
pera casanones mema  
de cafes aljorru en  
dya vila lab mon  
serada doryella  
filla den salvador  
cafes de dya vila

ff m y 1



març  
A luy de dieu reber  
de angny co lo mer  
pages de grabuoz  
ab + Doyella  
filla del quondy  
Joan de la de capella ff my 9  
des

A luy de dieu reber de nofe  
molyn parayre re  
torisudol de ann. ab  
+ Doyella  
filla del quondy + agylar  
març pages de la ff my 4  
prouila

A de luy de dieu reber de  
perot roig ab Joana Doyella  
filla den poud mora de ff my 4  
prouila

A luy de dieu reber de  
monferran pan les pages  
de la plana de puy ferra  
ab Jean embila fangg ab  
carayna filla de Jost +  
ferrer de vila de con ff my 4  
prouila



52

Vosaltres franciscans Ferrer y Joachym sans preures  
e altres monchs en la Cende barl tenim re-  
but de m.<sup>r</sup>. Josa puiens preure e mans del Or-  
dine de Nostre spmny vint lirs ~~anuals~~ <sup>annals</sup> fructif.  
v. ~~et~~ <sup>et</sup> ~~v.~~ <sup>v.</sup> ~~q.~~ <sup>q.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~p.~~ <sup>p.</sup> ~~s.~~ <sup>s.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~c.~~ <sup>c.</sup> ~~d.~~ <sup>d.</sup> ~~e.~~ <sup>e.</sup> ~~f.~~ <sup>f.</sup> ~~i.~~ <sup>i.</sup> ~~n.~~ <sup>n.</sup> ~~a.~~ <sup>a.</sup> ~~t.~~ <sup>t.</sup> ~~r.~~ <sup>r.</sup> ~~e.~~ <sup>e</sup>

April 1566

A mi dedit rebe te de qu' tem  
bel ney pajes del regne de francia  
del comp'ar de rorena al  
monferrata donzella filla de  
berrian de la fin paje abitan  
en la granada

Atij de ar u b e n d e  
anizoj diego de la y la  
notia ab na zelja  
no e doryella fella de la  
vinda roya



1866

AbriL

A 26 dedir rebent de  
Joan tot e faltar virado al  
na paula filla de meina  
Joan Vindor

ff iij p

A 27 dedir rebent de  
francesc roig de riby  
allavinye a monyena  
da coll

ff iij q

28 de dedir rebent de Joan  
se e roig minor al fran  
deyella filla del gran  
dey e coll

ff iij q

A 29 dedir rebent de Joan  
qual fresse del arbo a 6  
Joan d'orgeles filla de  
Gaspar miguel bo rigne  
de seller

ff iij p



1560  
Abri

53

A eedij det p rebe a de  
miquel maripago abjura  
del regre de franco del  
Cis bar de mella ab  
de abjura en lappro  
quij de franco po 2 ab  
quileto domella filla  
de mazoni rassa peger  
de resgnyo de

Naing

A i de air rabeie de  
+ franco barce ab  
falipa fuzem si deu H inij 9

A in de air rabeie de franco  
in de air rabeie de franco  
Cadorij ab joana domella  
filla den bernard mazoni  
temporari de air rabeie de franco



Maig 1566

A r de dir rebere de quij les  
canal i repida del de  
la parlogya de saner fador  
in  $\text{ab}$   $\text{muy}$   $\text{muy}$   
de donzella filla  
del quoriday nado al fador  
del re rna de rianse  $\text{H}$   $\text{muy}$   $\text{f}$

A r de dir rebere de  
laume argemera  $\text{ab}$   $\text{fador}$   
 $\text{ab}$   $\text{f}$  donzella filla  
de mema virgil  $\text{fador}$   $\text{H}$   $\text{muy}$   $\text{f}$

A r de dir rebere de laume  
bona nar afunado  $\text{ab}$   
angela donzella filla  
den danya ar les recidor  $\text{H}$   $\text{muy}$   $\text{f}$   
delana

A r de dir rebere de  
para fons fador  $\text{ab}$   $\text{muy}$   
en fador  $\text{muy}$   $\text{ab}$   $\text{di o laum}$   
donzella filla del quoriday  
para fons carbo de fador  $\text{H}$   $\text{muy}$   $\text{f}$   
 $\text{muy}$



març 1568

52

A e p dedit rebe de anyom  
abax poyre ab magda  
lena donzella filla de  
climent morant de la pndra ff m 9

A e p m dedit rebe de  
canç p lo fent mesna de  
cafer ab iou en fomes  
pera de iou de billes ab  
carnij na filla de mesna  
març pella reglar ff iij 9

A e p b dedit rebe  
de pera p liva fume  
ab del regne de França  
ab iou en vil França  
ab iou canera vidua ff iij 4

A e p b dedit rebe de  
anyom rignat rep dote  
de regne de França de  
bebar de corna b  
magdalena donzella filla  
de pan barga de iou ff iij 9



may 1568

A expedir repte de  
Jerome miquel transal dels  
mij four pages, ab agnes  
dormella filla den Joan  
parabada quonda dela  
parroquia de ferrer paraff  
de p[ro]p[ri]etat de orda // iij 9

Dir oja repte de miquel  
four pages del loyd  
ferrer ferrer ab andreu  
dormella filla den den quon  
daz barç rafa d'origen // iij 9

juny 1568

Aj de dir repte de pera  
four pages, del reym de  
castell ab mado may  
d'aleña vidua mado  
del quonda Joan ferrer  
molyner // iij 9

Dir oja repte de miquel en  
getuuar marca de i alij rom  
en car calona ab la ferra an na  
pasqualla vidua // eij 9



Juny 1500

55

A my desir u beu de dea  
mullas abismen la grana  
da ab omela vidua filla  
den marçonalls de vilanova  
de polla

¶ my 6

A my de dir u beu de  
Cargomen lo rey dell  
ar cor ab marçonalls  
ella filla den + Vidal  
de farbier

¶ my 6

A my de dir u beu de  
glans bany fiter del  
reyne de romanya del bisbat  
del puig de monferrata  
donzella filla de den +  
puig pager

¶ iij 4

Din dya u beu de fimer  
muller pager de rapio  
quiza de pair al mag  
dalena donzella filla  
de anyonj leo de vila  
nouera

¶ my 6



15667

A p dedir rebere de faume  
verger paper malorij  
ab + vidua filla de m...  
miquel fuster y p pinter ff iij f

A p m dedir rebere de  
transfog m... paper  
de l... me de capulet  
ab angela donzella filla  
den + luyner d...  
mayser ma de f... ff m f  
quijny

A ep dedir rebere de  
monferran p...  
pad... ab...  
na donzella filla den  
+ onj...  
della... nova ff iij f

A oep dedir rebere  
de andreu foler paper  
de caser blonquy...  
de f... m...  
ab + donzella filla  
den lo... de f...  
de f... m... ff m f



Julius 1567

56  
Aeny dedin rebre de fran  
ca barcalo paray e abj  
tans en bilafanga ab t  
donyella filla den iocolau  
managa dela vila de ludo ff m j

A p b dedin rebre de  
miquel corren cal far  
del serma de madonia  
ab angela donyella filla  
del quoyda mero cas  
fossilla d'aguer ff m j

A p b dedin rebre de  
miquel guitera pages  
dela parroquia de san  
cugat segosiquen a  
geronima donyella  
filla den jayse pipo  
pages de dia parroquia ff m j

A rebuy dedin rebre abay  
biade solgrat ab monseroda  
donyella filla de fangor  
tola de canjeler ff m j



Juliol

A cop de dir rebere de  
Joan Guicard de la poroquia  
de castelluy ab na gely pber  
doryella filla de nicolan  
marugar del arbor H m p

Agost  
1566

A ij de dir rebere de maseg  
nizet peroye ab gely pber  
doryella filla del quondox  
in parpex cana binger H m p

Dir ga rebere de perra  
semeus del fi regne  
de sanca del bis cat de  
tella cat ab monferrada  
moraweg na vidua gila  
denfrangex reuall de pille H m p



Les presento y ferir ponde  
 i la rta d'ona y reber de  
 pando mero ab joana dom  
 ella filla dela viuda  
 to rana

ff m j q

Mes reber de pado mero ab  
 carajua domella filla  
 dela viuda rana

ff m j q

Mes reber de pado mero  
 giber ab gelibor domella  
 filla de anjo i van welle

ff m j q

Mes reber de pado mero  
 prim derodora abgc  
 igno vidun muler den  
 viul pado

ff m j q

Mes reber de pado mero  
 ab magdalena domella  
 filla de anjo i van welle

ff m j q



Me revere de Joan Panger  
inssoden myner ab mag  
dalena donzella filla  
de mesma llo my q  
Nany emb da ro dom ff my q

Me revere de rofau  
de bonanno ab reata  
filla den roig de pugnino ff my q

Me revere de pera  
brasor ab masiana  
donzella filla den roga  
do mon well ff my p

Me revere de ferro  
de coma bella porogija  
de vila rodona ab  
banera donzella filla  
den palau de lya mola ff my p



Mes rebere de monferran  
 ro ig dela y la ab pavia  
 donzella filla den  
 ro ga del may poro  
 quya de vila ro donzella  $\text{H}$  iii  $\phi$

Mes rebere de Joan roe  
 faus del may de narbo  
 ro ab pavia donzella  
 filla den gabriel ferros  
 del may den ro ga  $\text{H}$  my  $\phi$

Mes rebere de peria Joan  
 tander ro ga alla  
 viruda ro ines  $\text{H}$  my  $\phi$

Mes rebere de peria  
 carbo nel ferrei de  
 vila ro d'na roe ab agela  
 do or ella filla  $\text{H}$  de  
 peria ro ga carbo nel  $\text{H}$  my  $\phi$



7  
Me recebere de franjesonay  
ner de puy tingor / ab  
magdalena / donzella  
filla den pona de vila ff inij 9  
andya

Me recebere de joan scella  
ab labrada quarguilla  
tor de vila re dona ff inij 9

Me recebere de joan  
foguer ab magdalena  
donzella filla de lazer  
cend / deu donzella ff inij 9

Me recebere de joan  
regu ab carajner  
donzella filla den  
ferrer de nou metla ff inij 9

Me recebere de perara  
mon viudo ab scella don  
zella filla den pa  
rich de puy tingor ff inij 9



ago 1500

Me rebete de Jaume  
atalaf de la marea ab  
francesco donzella  
filla de anjoij  
plana de p. dig. m. g. 11 9

Me rebete de Jaume  
noque de fons loren  
ab eleonora donzella  
filla filla de la  
vinda rogr 11 9

Me rebete de +  
fortuna de Gasim  
ab gentala donzella  
filla de ratalaf de  
f. p. d. 11 9

A e de agor rebete  
de fons g. r. p. g. d. l.  
sema de ruelle ab  
+ donzella filla 11 9  
de + rafeque de la r. d. a  
al du r. m. 11 9



1566

agor

A my de dir reber de  
peru quise salaver abbi  
polan donyella filla de  
busquer quonday el  
log de la granada

A my p

A my de dir reber de per  
forn mesne de capy del regne  
de fume ab albis bels co zus  
dela vila de sous ab magayda  
donyella filla del quonday lo rey  
amande fomer sebray de l'gig

my q

A op de dir reber de salvador  
marij page del reima de sobiray  
parroquia de fomer pd ab t  
donyella filla de n'pauy rofell  
del reima de sobiray parroquia  
de sobiray

my p



## Agos

60

A ppi de dir rebere delargo  
vidall delarbo ab margu  
nda may nera viduass

ff m 9

A ppi de dir rebere  
larg. fann deri per page  
ab farena donzella filla  
del gual. da + bella  
del fues major

ff m 7

A ppi de dir rebere de joan  
na page parogija de joan  
inbja ab coloma donzella  
filla den parogijella de  
valla de' gouda de la ma  
teipa parogija

ff m



Jorembra

A dediu rebere le bay  
 mo rano puge dela sanabro  
 paro quya de santa nungarij  
 da ab pana do m ella illa  
 den joan pa po quonde, de  
 contra lo p f

H m 9

A y dediu rebere de joan sal  
 mo sabare ab caragino  
 do y ella flla del quonde  
 monferran de la granula  
 pager

H m 9

A v dediu rebere de joan  
 miquel pager dela paro  
 quya de santa maria de  
 cubello ab pana sanua  
 una vidua ab rano en la  
 ter ma de capeller

H m 9

A dy dediu rebere de monferran  
 dela paraya natural de  
 pica ab rano en loer ma  
 y paro quya de s b rano a + don  
 ella flla dan + fave deta  
 paro quya de s b rano a +

H m 9



/ Vuy dedir uelã de maior  
 morar e pagar dela vila  
 de Vau de abgera  
 doze e lla filha de anjo  
 lagoreio de castela

iiiij 9

A e y dedir uelã de fãma  
 do pagar del terra de fãma  
 maior e la abgera lã doze e lla  
 filla den monferrã castela  
 de terra de oir

iiij 9

A e dedir uelã de fãma  
 pagar dela parochia de  
 fãma saluador de le gnyle  
 b magdalena doze e lla filha  
 den fãma bõs gnyes de le  
 ma vale de la parochia  
 de gnyles

iiij 9

A e p b u dedir uelã de  
 y menz castel u de la paro  
 quia de le gnyles ab doze  
 e lla filha  
 de la men doze e lla filha  
 de bõs gnyes castela de le mol  
 terra de fãma maior  
 pagar

iiij 9



1566

octubre

A ey de din reber de ango  
casalle ab angeta miquela  
vidua de cubelles

It iij q

A ey de din reber de  
monseu rafoll de or  
celles pages ab + donzella  
filla de n vidal de beluer

It iij q

A ey de din reber de  
pasey mague pages  
delitanaua ab frana de nolla  
filla de l quondaz +  
fanes de les gupole

It iij q

A ey de din reber de  
span dalgado tor ner  
a b fransua bonera  
vidua de la parosipa  
de casteller

It iij q



4  
monstru 15

62

A veur rebu de monferran  
almo ravanadoe al gentilu  
doyella flla den cruosoffe  
fons blaque roy dela panyla

A y dedir rebu de  
goma pager d fill den  
garpa goma deley abany  
al + doynella flla den  
magj de fany peradeyue ~~it~~ inij ~~+~~  
C. 111

A y dedir rebu den fany  
ladra de mor malai  
al fana bentuna ~~it~~ inij ~~+~~  
vidua

A y dedir rebu de <sup>pan</sup> pa  
ya dela conyter a bla  
flla den yude romanj  
delaparo pya de fany ~~it~~ inij ~~+~~  
saroga



1100 m. f. m.  
1566

20 A p b m de dir rebere de magi  
vape pages de l'annan parigys  
desamer pen molama ab  
culat la donella filla de t t m p  
que den l'ann rebere a quindz

A ep m de dir rebere de  
vape pages ab panatigien  
viduo

t t m p

A ep b m de dir rebere de pan  
pulan de gomila parigys  
desamer saime de t t m p  
ab carayna donella filla  
den + figueres de t t m p

A ep t de dir rebere de  
pabysa roya de t t m p  
donella filla den mofenas  
de t t m p

t t m p



~~Desembre~~  
de febrer  
1566

63

A dedir rebre de pan per pape  
A edaparaquija de la pobla  
de vila nova de polla a b  
margayda donzella filla  
de n. joan rafegues pape de  
conserger de yul de villey H. iij q

A dedir rebre de marg  
torasais pape del reims  
de f. iij abt - rafegues vidue  
abjiaun en lo loc de ionelle  
del març xi ma de f. iij H. iij q

A dedir rebre a de f. iij  
de bonet f. iij de c. a b  
angela fa breu vidue H. iij q

A dedir rebre de joan  
casrelujna muall de vila  
f. iij abjiaun en lo  
vila del vandell abgej.  
f. iij de f. iij donzella filla  
de n. joan f. iij pape del vandell H. iij q







Dni dja ebori de raffell  
 comen a marer dela vila  
 dell' d'andell ab salja  
 donzella filla de andrej  
 maniga dell' arbo

64

Juer 1567.

Dni dja ebori de fons  
 fons pager dela paroquia  
 de castelles ab joana donzella  
 filla del quondasall palau  
 d'andrej fons dela maniga  
 paroquia

No saltes fons ferrera p'altim fons p'riures &  
 breu mena en la Cense d'altim rebu  
 del fons d'altim. Josa p'riures p'mans del Sor  
 Campel Josa fons p'riures d'altim fons d'altim  
 d'altim d'altim p'riures p'riures de p'riures  
 p'riures en lo d'altim de p'riures es les noia  
 quatre p'riures quatre p'riures a p'riures de p'riures  
 noia p'riures p'riures p'riures p'riures p'riures  
 fons d'altim de fons d'altim d'altim



Janer de 1507

A No. y dedir rebent de marides  
cada filla paxer del regne de  
frança ab recelar vi dno  
A muler dell quondaz mandebz  
abans en la c. mja de fance H iij 9

A No. y dedir rebent de fance  
exger dela parroquia de fance  
fance dell do mja ab  
fance donella filla den fance  
fance dela mareja parroquia H iij 9

A No. y dedir rebent  
de fance paxer dela  
parroquia de fance culgar fe  
gorgor ab co lo ma do mja  
filla den fance fance H iij 9

A No. y dedir rebent de fance  
dela gancora dela parroquia de  
mame M. al + donella  
filla den fance mja de fance  
fance H iij 9



fabre 1567

25

A l'edifici de canyons  
d'andell paper de aljorn  
entapropia decunijt ab  
alquella martina vidua  
aljorn entapropia de  
cala flet

ff. m. p.

A l'edifici de Juan mayol  
mercer delitja de corbeia  
aljorn entapropia de  
coliray ab canyona  
obruella filla de i conda  
laquall es na boda de ijo  
tan viny blangner aljorn entapropia  
vilo flet

ff. m. p.

3  
Gisla de  
comença

A l'edifici de galsiran  
de tan paper dell regne  
de fany ab aljorn entapropia  
fany a l'edifici de don  
ella filla de i vidall  
quonda re ior flet de l'una  
de la pira vilo

ff. m. p.



folie +

A e dedir rebere de geroij  
di dalt pager paroquia  
dela bisballa ab castella  
don mella en Juan  
sanc de la mada ~~par~~ + m 9  
paroquia

girball de A e dedir rebere de girball  
georuy + m 9  
giro + m 9  
al regne de fancia ab  
+ do zella filla dell  
+ m 9  
f m 9  
m 9

son seip roij de dalm  
A e dedir rebere de Luis mo  
pater dela conuila paroquia  
del lacuna de castellij frez dela marca  
al geroij ab geroij frez do zella filla  
den Juan roij de dalm  
luis mo taro de dalm  
unilera Dinga rebere de fancia  
roij pager a paroquia de  
castellij frez dela marca + m 9



1557  
f. 100

66

A p. l. dedit rebe e de m. p. n.  
p. l. p. g. e. d. f. g. a. r. a. d. e. l. l.  
l. o. g. d. e. l. a. r. a. b. a. s. c. o. a. b. j. i. c. i. u. m.  
e. n. l. a. c. a. s. a. d. e. l. l. b. o. t. i. n. g. p. a. r. o. q. u. i. a.  
d. e. f. o. n. t. e. f. e. a. b. p. e. n. t. u. l. y. o.  
+ v. i. d. u. a. a. b. j. i. c. i. u. m. e. n. t. e.  
d. i. v. i. c. a. r. e. d. e. l. l. v. o. i. u. r.

ff m p

A d. m. dedit f. i. a. n. b. a. r. t. i. a. n.  
p. a. g. e. s. d. e. l. a. p. a. r. o. q. u. i. a. d. e.  
f. o. n. t. e. r. u. b. i. a. a. b. t. v. i. o. l. a. n. d. o. n.  
f. e. l. l. a. f. i. l. l. a. d. e. p. e. r. a. m. a. c. i. j.  
d. e. l. a. p. a. r. o. q. u. i. a. d. e. l. a. b. i. r.

ff m p

A p. l. d. e. q. i. r. e. b. e. u. d. e. m. a. s. s. i. a.  
c. o. l. l. p. a. g. e. s. d. e. l. a. p. a. r. o. q. u. i. a.  
d. e. f. o. n. t. e. r. u. b. i. a. d. e. c. a. s. t. e. l. l. o.  
a. l. m. a. g. d. a. l. e. n. a. m. a. s. s. i. a. v. i. d. u. a.  
a. b. j. i. c. i. u. m. e. n. t. e. l. a. v. i. l. a. n. o. u. a.

ff m p

D. i. r. d. i. a. n. a. b. i. a. d. e. p. e. r. a. s. s. i. a.  
c. o. l. l. p. a. g. e. s. d. e. l. a. p. a. r. o. q. u. i. a.  
a. l. b. i. s. b. a. r. d. e. a. u. s. a. b. j. i. c. i. u. m. e. n. t. e.  
v. i. l. a. f. o. n. t. e. a. b. m. o. n. t. e. f. e. n. a. d. e.  
d. o. n. z. e. l. l. a. f. i. l. l. a. d. e. p. a. r. a. f. i. a. l. a. b. i. r.  
p. a. g. e. s.

ff m p



facies  
1567

A ceuy de dir reber de anyonij  
fida de roda pagen ab haysa  
donzella filla de t giller et  
faren dell v m d zell H m j f  
m d i

M p j m e r de dir reber de  
monfennar faren de j m e r  
ab bany meu collabij dua  
ab j m e r ab fages H m j f

A e j de dir reber de bany  
collabij pagen dell reber  
de faren m l a g r y d o  
et Juan donzella filla de n H m j f  
pera mo r a d e a c o i j l e a

A e j de dir reber de pera  
fagen ier pagen de la p a r q u i  
de f o l i a r a b j u a n a d o n z e l l a  
filla de Juan burguer pagen  
dell z o s p i a l l d e a u l e s a H m j f



març 1567

67

A. t. v. de den a. de  
de. l'ar nas papiol  
afunador de idoga  
ab jaur embila fanga  
ab i. donzella fella  
de npera maruget  
quoridaz parayre de la  
pura fella

ff my 7

Abn 1567

A my l'ediri re be re de visent  
fleur pages de la paroquie  
de la vit ab co m y m donzella  
fella de n f m f e f expell  
pages de la paroquie de  
f m f m

ff my 8



Abri 2 1567

Abri de dieu - Ben de  
alt de get, da  
de la vicie de la vicie  
de p o l uetta

It m p

Abri de dieu rebe de p  
moyen bling mer de p  
prie de i u de b. lly al p  
donna de filia de nicola  
p o l uetta p a g e r de d. lly

It m p

Abri de dieu rebe de p  
moyen p a g e r ab n a m  
dalena donna de filia  
de n castelle de la granada

It m p

Abri de dieu rebe de  
prie de la p a g e r de la  
parroquia de castelle ab  
prie de filia de  
de n p e u f i g u e r  
de la parroquia de p a g e r  
prie de d. lly de n p

It m p



1567  
May

28

A v dedir rebere de barman  
sime del regne de foma  
del bisbat de comenga  
algiaur en la vila dill  
Vardell al canja donella  
filla de naren / faja dill  
mare pa villa

A epy dedir rebere de  
peru barba blaugne de  
vall fogona al rian en  
vila fonyo al juana donella  
filla de juan zo de blaugne  
della per vila

A de d juny rebere de fura  
quall parayre a juana donella  
filla de mesna juan cano  
quondaz sime dila per  
vila



Juny 1567

Ay delin reber de donja mila  
pages de la corbatera parroquia  
de san juan de boner Vally  
ab magda'ena donzella  
filla de + torasau // iij 9  
pages de la marcaparaguya

Ay dedyn reber de Juan ma  
calasien ab + donzella  
filla den colomer de la pinda // iij 9

Donja reber de Juan biter  
paysre ab + donzella  
filla den loens vidaliguona // iij 9  
pages

Ay de don reber de francis  
vidall de la Cuspall pages ab  
angelina donzella filla den  
bar nat torrell pages de bona // iij 9

Ay delin reber de loens domengo  
se pidor del del regne de francis  
bar de comenga ab la vida francina  
guasga que fong miter den guas // iij 9  
denidit



7  
Juny 1567

A dy dedir reber de mon  
ferran vidall dagaer de  
yn doms ab na margnylla  
doyella filla den saluador jher  
cume de fanyer culgar se fanyer *A* inij 9

Din dy reber de pera  
marg. dela flla elaguro  
quija dela vii ab jmana  
doyella flla de fanyer *A* inij 9  
Jo fe de puy d'elbe  
Volaro do ier

A dy dedir reber de  
pera adom pager de ro  
doylla abrecta ro dy *A* inij 9  
viden de puy rinyor

Din dy reber de pera  
go puy a de l'ra fin  
ab jman doynella flla de  
+ vadell de puy rinyor *A* inij 9



<sup>+</sup>  
Jun  
Din eja reber de lo is rogo  
more de brasim panyer  
ab zelysber de nella filla  
de anyon bue panyer  
della rodona

A iij 9

A eij de dir reber de  
pena reber panyer del regne  
de franca del b. bar de  
cours ab ~~franca~~ fina d'abj  
tanc en sonna panyer  
ab ~~franca~~ fina domella  
filla den barnat panyer  
de franca panyer

A iij 9

Julio

A pde dir reber de mon panyer  
figura panyer ab janyer en lo  
dandell ab loisa domella  
filla den golyse de rosen panyer  
panyer de panyer

A iij 9

A eij de dir reber de luis panyer  
ab janyer en lo mas den a bora  
panyer de panyer janyer ab mar  
ga y da f. domella filla den  
janyer de la b. b. b.

A iij 9



Julius

70

A dy dedir rebre de mynd  
rout delmay dela noçura  
page n anade mad' p'p  
ab fonsina donzella filla  
de pame rout page q' p'roff  
q'ya delabir ff iij p

A dy dedir rebre de p'ra uon  
b'ny p'p'ndem' ab rout enbila  
fonsina d' + donzella filla den  
rosetta b'ny delap' uila ff iij p

A dy dedir rebre de Julia  
claramunt pages del reime  
de p'ra n'atual al p'ra  
enbila b'ny ab g'ly b'ny  
donzella filla den p'ra  
vila noua ragola ff iij p



1567  
Agost

Ay dedir rebere de sino salar  
paxes parroquia de Sanis  
peru de gelyda al gero nima  
donella filla den Jaume  
nycolan paxer ab ianuenta  
dno parroquia

Itm iij f

Ay dedir rebere de  
Carna e para lo paxer  
dela bisbat ab Juana donella  
filla de anyonj paxer  
dela marea parroquia

Itm iij f

Ay dedir rebere de  
pera allen paxer paro  
quia de porruon del  
mas de supra al gentalya  
vidua nula den maripaxer  
quondaz dela marea parro  
quia

Itm iij f

Ay dedir rebere de  
Jaume niquel paxer  
der arbor ab gelyda  
donella filla de t  
del alba 9<sup>o</sup>

quell Itm iij f



agost 1567

A p<sup>re</sup>sent deur reber<sup>e</sup> de mag<sup>r</sup> l<sup>re</sup> p<sup>r</sup>  
marquer de singes ab gely ab<sup>r</sup>  
donyella filla den samberham  
roch de l<sup>re</sup> ges

ff m<sup>j</sup> 4

A p<sup>re</sup>sent deur reber<sup>e</sup> de geronj  
le p<sup>r</sup>at p<sup>r</sup>ager del reima  
de varrasola ab juana  
donyella filla de +  
claramunt p<sup>r</sup>ager ab iouan<sup>e</sup> d<sup>re</sup>  
vilafanys

ff m<sup>j</sup> 5

A p<sup>re</sup>sent deur reber<sup>e</sup> de juan  
cabanyes p<sup>r</sup>ager de la p<sup>r</sup>o qu<sup>r</sup>a  
de ribes ab angela donyella  
filla den j<sup>o</sup>ane mere  
de la mareja par p<sup>r</sup>o

ff m<sup>j</sup> 6

A p<sup>re</sup>sent deur reber<sup>e</sup> de fran<sup>co</sup>  
+ mes na de capes dell  
regne de franca ab + don  
yella naboda de n<sup>o</sup> annau lo<sup>r</sup>e  
de la pur villa

ff m<sup>j</sup> 7



Agosto 1567

Aosse de m'usere de p'angaria  
tey, dor de lana abt. donzella  
filla de t de rona l'ar. tt iij 9

Din dya rebere de Juan may  
parayre de adia y parayre  
de soner p'dorij reima de  
lo bran ab luisa donzella  
filla de Juan formosa de la  
mare pa parayre reima tt iij 9

Saumba

Aj deder rebere de perna p'le p'ay  
ab gelysber donzella filla de  
bany. zonen p'ayre tot de  
labila noan tt iij 9

Dit dya rebere de danya  
fena mayner ab gelysber  
donzella filla de may  
touens mayner quonday tt iij 9  
tot de labila noan



Sacramento 1567

72

Dinda reber de la y  
alegor pape, ab la  
vinda anoyra noy  
dela gubelu

ff inij 9

Alj deun reber de  
anoyra gaudu repida  
dela abromenela lanya  
abgel dbr. danyello  
filla dengas par velenij  
quondaz repida dela

ff inij 9

un deun reber de suon  
balla de gaudu ab Natjida  
vndella dela nia po po  
pura

ff inij 9

Dinda reber de perarorum  
malt abcu fag, nado mlla  
filla de anoyra pastalle po roy  
dela paroyra de fomer sudoy  
de fomer

ff inij 9



Sarriena  
1567

Acy dedir rebere de Juan  
planes pages de la pla  
de mar + orrell a Geronimo  
doyella filla de n'pera  
mesnadi soner la d'onyen  
de p'grau

# inij 9

Acy dedir rebere de angorij  
farda pages de la b'la de p'ges  
ab Juan + mauser b'che de la  
p'm b'la de p'ges

# inij 9

Acy de Sarriena rebere  
den p'era raffold de la  
noua pages ab la b'nda  
+ del Vandrell

# inij 9

Acy dedir rebere de n'per  
ronij pages de la noua  
ab + d'orda de la noua  
de casteller

# inij 9

Acy dedir rebere  
de p'ume b'les pages  
de la noua ab ab p'g  
de la conyella filla  
den myrill mangues  
de la noua

# inij 9



Sancho 1567

Dinça reber de mag. nro  
mayor de la nova ab  
scl. a ber. donyella illa  
dell'quondaz jume nagrell  
H. nro 73

A p. p. d. d. e. reber den  
guyam gendra de  
tribeller pager ab carayna  
donyella illa de nro  
compay quondaz labell  
H. nro 73

Dinça reber perafuam  
duram pager namuall  
dela parroquia de san  
andreu dela barça  
ab angela donyella illa  
de: + amaro giron  
daz pager dela almunya  
parroquia de caytelij  
mem dela margat  
H. nro 73



Sacramento

1867

A exm y dedm reber de pume  
Sancti pagen de Reyna para  
quiza de donzoner ab +  
donzella filla de + mesma  
quonda del go mer parogije  
delabem

H. iij. 9

Dirga reber de Joan Ben  
pagen de st el men de lo  
Cragan ab del saber donzella  
filla del seyer en pera many  
pagen de la parogija de  
iber

H. iij. 9

A exm de reber de  
quiza de la brequ sane  
donzella redona ab  
man fanyda comete  
vidua

H. iij. 9



oembre

74

A p dedir rebere de miquel  
tramat d'pages natural  
delabitla noua de crebher  
ab ainfegjra donzella flla  
de

al bomar page, dela  
parroquia de sia margayda ff. iij. f.

A on dedir rebere de  
març de vençat na yuana  
donzella flla den joame.  
soler dela gulnu

ff. iij. f.

A e p dedir rebere de  
Genes Carda pumpe  
ab ianren la parroquia  
delabit ab + donzella  
flla den bany ma  
seu de l'esper page dela  
maqua parroquia

ff. iij. f.

Diney rebere de ponz  
Calle del ospital de  
autem ab geliano r donzda  
flla den broquens, de poyan

ff. iij. f.



o cembre

A xpi dedin reber de pera  
z qnq paze parogya del  
vondel ab fanyim donzella  
filla den morey p. Ne paze  
dela manepa parogya

It inij 9

A xpi dedin reber de  
gabuell corra missage ab  
tann enia vila del vondel  
ab magdalena donzella  
filla de r ro qn qn  
paze dela manepa

It inij 9

A xpi dedin reber de  
corro faumoy paze dela  
parogya de mar mollo  
ab secla donzella filla  
Jaume cartoneu de la pa  
roqya de soner Jaume  
dell domeny

It inij 9



membra

Ac deus ubi de mon  
 ferrar loppis may neda  
 vula de fiter ab margayda  
 donzella filla den fimer  
 ruber pages quonda dela  
 margayda

my 9

Disprebere de baur  
 el ab ruber pages  
 de la vula de fiter ab  
 magdalena loppis donz  
 ella filla den fimer  
 loppis quonda may neda

my 9

Ac deus ubi de  
 anyonij bina rep dor al  
 ab jann en Wyda de  
 perague ca ab canajna  
 donzella filla den anyonij  
 moyscor quonda pages  
 dela parroquia dela granada

my 3



†  
Noembris 1567

A ell de dir rebere de pera forner  
pacer de breque de fonsa del  
bisbar de ralo ab jom en beluey  
en la parroquia del gornall  
ab margalida donzella filla.  
de + fancer pages del gornall

iiij 9

A ell de dir rebere de danyo  
viner pacer parroquia del gornall  
reine de capeller ab amoja  
donzella filla de n. caray de morn  
de les remorer

iiij 9

A ell de dir rebere de  
pera aguilan pages de la  
parroquia de lo rey ab  
magdalena donzella filla  
de + vner pages de  
la parroquia de staphyna

iiij 9

Dir oja rebere de m. Juan fonol  
mercader ab <sup>magdalena</sup> donzella  
filla de m. Jaume aljina

iiij 9



Defembre

76

Abbedin rebere de Juan carmo  
pages de la paco quiza de se  
lorent de oron ab Juana  
doyella filla den Juan vauird  
dites gumples

ff m j q

Abbedin rebere de giquedel  
arbre de marquis del  
regne de sangre del bislar  
dejarlar ab na Juana roques  
vidua

ff m j q

Der dya rebere de  
mosen palau pages ab  
Cenera mayseia dory  
ella filla den mayner  
de laual dest miquel

ff m j q

Der dya rebere den  
gas par pabor de fruy  
mayser ab francesca  
doyella filla den  
compay de dya dila dory

ff m j q



Defensa

A l'edire ubere de mon  
senar fomer pages, el  
vlla de soner andieu  
dela bonga a' ralla  
donna fella de npera  
rassoll q' no n'z pages, el  
n' boma

11 me 9

Nos altes haug ferer y gathm fand p rener  
 Je qus mchord en la fende dany tem re  
 but del predit nro roa pimenys p vuytuta y nro  
 lire fide de spofalles d nades en lo deymat de  
 vilafanulja - egehuades totas a quatre fons fins  
 gama a y q dmyt lre quatre fons d r  
 dmytmya glo de facto pnt fons fano  
 a d n d ederebra ay d l foy

Defensor

A l'el de an reben p'era suanda al man  
pages al jorren lo renz al mag  
daleun do zella f'la den Juan  
miquell pages del març lo de lo renz

44 my 6



1  
1. Desembre 1567

77

Dinoga rebre de magj  
son marri pater natural  
de la parochia y reyna  
de vices ab una donzella  
filla de + roig quoda  
moliner

H m j

Janer de 1568

Amadedin re bre de pater  
miquel dagues ab angel  
donzella filla den cristofal  
blanques roig de la parochia

H m j

A re bre de Juan  
casan pater ab Juan  
V. la alij parochia de Vall  
for moso ab na masana  
donzella filla den pater  
roig de la lo 7 y  
parochia

H m j



~~Portugal~~ de MDLXVII

Amy dedin rebere de Juan Siniag  
trabalado del regne de fonsa  
del bar de coms ab ronn  
culo verme de fonsa mar y ab  
nagentali donzella filla den  
frances roij paze q<sup>a</sup> de la  
epa para q<sup>a</sup> de santo mar y  
buroga

It iij 9

Don q<sup>a</sup> rebere de cast  
mas recido de ab la  
filla de + don  
ella filla de + islanfino  
paze ahas ben nasse

It iij 9

Don q<sup>a</sup> rebere de carij  
ben nasse perazie a la  
filla de + mar donzella  
toz de la pur vila

It iij 9



Jaime M. L. L. L.

78

A p[re]sente abere de monseñor  
pago de la parroquia de st  
nicolau del fexa ab Angela  
donzella folla de miquel  
mes nagaço que n[un]c de la  
parroquia de st p[er]a de la beru

ff. iij. q.

Don d[omi]n abere de p[er]a  
monseñor de narmal de  
vila noua de may[or] ab  
margayda de m[un]do

ff. iij. q.

A p[re]sente abere de m[un]do  
Juan p[er]o mes de caun  
ab Juan en la franja  
ab may[or]a Anna donzella  
folla de m[un]do p[er]o de m[un]do  
de st

ff. iij. q.

Don d[omi]n abere de mon  
señor p[er]o de farrado  
con en la franja ab  
ge ro iij ma donzella  
folla de farrado ro iij  
te p[er]o de farrado

ff. iij. q.



Janer 1220

A Jany dedit reben de faume  
amigo panyre ab jany en  
sany per de yu de billy ab  
1 donzella filla den  
iamon ab jany en la casa de  
in bo len en la gyltera panyre  
de rana sola ff iij 9

A e de dedit reber de  
jany cassel panyre de la panyre  
de jope ab geroij ma donzella  
filla de anyoij rasegny  
panyre de la panyre y los  
de jany per de rana de  
billy ff iij 9

A e de dedit reber de jany  
y gny de los rigoj panyre  
ab tecla donzella filla den  
ranyre de jany de  
dix lo 2 ff iij 9



A l'eddy dedin rebe de dyem  
mper pater del regne de fansa  
busard roder al carayna  
donyella den bar nar bosc quinz  
mazon

ff m. 9

Dir dya rebe de  
bar nar goyella repdon  
del a natural ab jian  
entabubah ab alayandya  
donyella cryada del se  
bi fella ferye delatysch

ff m. 9

A l'eddy dedin rebe de  
masia antrocha repdon  
ala vila parouma de son  
la dony ab mon serrada  
donyella fella den goyella  
q kello parouma de l'abern

ff

Dir dya rebe de joan andreu  
pauy ab paula vquer vidua

ff m. 9

Dir dya rebe de joan an  
dieu pauy ab es lo ma  
donyella fella de mena  
miquel vquer fasma  
gubny

ff m. 9



father

Ayendo recibida de J. m. f. n. c.  
por el dho. conde por un y a de  
f. e. al curiaja donzella  
f. lla donzella r. m. e.  
r. p. m. g. a de f. o. r. u. l. g. a

*Hing P*

A de diu reberē de pena  
 obsequi del regne de  
 frança ab jura en lo log  
 de rodona ab angela cros  
 vidua del març 107 14

U my p

A 26 dedin re bene de  
visent romsaur pager  
ab rom en la; la nonem  
eima de st marij/proga  
ab joma garau; l'ua; rji  
vidua de l'monep loz; re mu

A my f

A obm dedis roben de  
 prame rosel pram e ab  
 angela donzel filha de +  
 pagador repido de lano guo<sup>a</sup>

21. 11. 18



febrer 1868

30

Donya rebe de audere  
refell combrar ab ruy  
margueta dozeilla flla  
de ycalandines blanguet mij q

A exp dedir rebe  
de anyonj quoy pag  
del ruy de lalaguna  
ab coloma dozeilla  
flla de anyonj 1868 H mij q

A exp dedir re be de  
Joan banyer pagher  
may parojia del po  
pial de jo lesa ab  
zelj abet dozeilla  
flla de anyonj mila  
del el quatera H mij q



may 1560

A de rebre de saume uen  
pages a gians en luy parquie  
de sa margayda ab jona  
doy ella flla det casa  
noues del puy parquie H iij 9  
del pla

A y de rebre de saum  
20 fr pages ab. caraignadoyda  
flla de manuprins q de  
soms quenz H iij 9

2 in dja rebre de  
sa luy parquie pages del uen  
de caselles ab jelysaten  
doy ella flla den +  
m tny ny quoyda dela  
puy vilat H iij 9



f V deus reber de n<sup>i</sup> fance  
<sup>canaler</sup>  
 fance fance 16  
 fance Gionj<sup>a</sup> donz  
 ella filla de n<sup>i</sup> lancy  
 paley quonda mercedel  
 dela fance fance

j H my 4

f V deus reber de  
 la bancia loker pagen  
 de munt tomer al  
 monserada donz ella  
 ella de angoy fance pagen  
 pagen del vander

H my 4

Dinda reber de gariell  
 fance pagen dela pagen  
 de fance del gornall el zel pagen  
 donz ella filla de fance 4  
 pagen de fance

H my 4



May 1568

A Vny dedir reberede sempre  
raffegny pages parquija de  
foir d'igronima donzella  
filla de migny d'alemy page  
1<sup>a</sup> de la masepa parquija H iij 6

A Vny dedir reberede de per  
dece pages natu raltell  
reima de cabera a bange la  
donzella filla de son gaudida  
del reimo y parquija de pontorff H iij 6

A Vny dedir reberede de sempre masepa  
pages del log de la granada al joana  
donzella filla de any ouy card de  
roullan parquija de st marth rog H iij 6

A Vny dedir reberede de fino la filla  
pages del regu de fonsa del bot de  
d'parques ab monsenada donzella  
filla del parquija page y del reima  
de beluy parquija de beluy H iij 6



Axij de dir rebre de anjorij  
de Jan pader del regne de  
simpa del bisbat de corn ab  
i vidua clara de la pua  
vita

ff iij q

A po dedir rebre de perap le  
pader del lo gypu gipo de  
semer collgar segaygue ab  
me baro mena monferrada  
vidua

ff iij q

A vij dedir rebre de  
anjorij masana p fauer  
abjaue entoloc de fauer  
collgar segaygue ab  
monferrada douz Ma  
filla den baro aniquell  
pader g adentoc g gipu

ff iij q



març 1558

A e d'edir rebre deampny  
tyer vorder ab magdalena  
donzella filla de +  
caselladen farner dell  
lo pparroquia delapomada

It m j 3

A e d'edir rebre  
de bany men miquell  
farner dell lo pparroquia  
de lo reus ab geroigna  
donzella fill den francisques  
quondaz puges de la marea  
parroquia

It m j 4

Abri 2

A e d'edir rebre de saluador  
raffol puges parroquia de vinyes  
ab bany en la parroquia de la bleda  
ab margyda donzella filla den  
+ cartran del may carrorog  
de la parroquia de sta margyda

It m j 5



Abil 1562

A ceu de rebe de span  
vidat dela gonguora pags  
parroquia de monell a 6  
+ donzella filla  
deuera mayer de castell  
de albugano

83

ff iij q

A ceu de rebe de  
santse parre pags  
bisbat de biga a iours en  
vila fany a 6 + vidua  
muler reuera deuera pags  
pags

ff iij q

Març

A ceu de rebe de pume blng  
de pags del bisbat de yir del  
regne de sime a al iours en la  
parroquia de ribes alga biella  
donzella filla de pags coll pags  
del bis bat de yir regne de pags

ff iij q



<sup>mag</sup>  
A eey dedir rebere de fancees  
car bonell pages narmall de la  
parroquia de sra polina  
ab piana donzella filla  
de + <sup>quingo quondor</sup>  
daca <sup>del</sup> <sup>reina de</sup>  
monell

ff iij q

A eey dedir rebere de  
carnas cararos pages del  
reque de ~~fra~~ ab ~~carra~~  
en la ~~carra~~ ab ~~agna~~  
dy ~~duana~~ ~~idua~~ ~~delap~~  
vila

ff iij q

A eebuy de ~~ex~~ rebere de  
anyor ~~figuer~~ ~~tur~~ ~~don~~  
del ~~del~~ ~~lo~~ ~~parroquia~~ de  
ponsons ab magdalena  
donzella filla de n carnas  
facer pages del may fe rosen  
de la parroquia

ff iij q



mag

82

A ex deus rebe de arnan  
marq abiam en la granada  
del regu de fansa abiam  
ento los dela granada  
y es el bº car de gaus ab  
magdalena car baranabiduo  
abiam en samuaz y nos ff m q

A ex deus rebe de pera  
sendo pager dela parroquia  
de el mas ab poma donzella  
silla den pume bager pager  
moliner qº dela parroquia de ponsory ff m q

A ex deus rebe de pume pasqual  
pager de la parroquia de pizier  
abiam en la parroquia de  
fo y uella ab + vly  
xudua de uantosa del paro tt m q  
quia de y y uella



Jun 1568

A eyn wylde vber de nicolaus  
onze pages del reime de gelida  
ab fransia domzella filla den  
marja capman delaparoquia  
de st poul dela berre

ff m p

Dit d'v vber de ansony  
albor nar pages parquia  
de valformosa ab zel peler.  
+ rofig vidua del reyl calayes  
parquia de st veleny

ff m p

A eyn deir vber de mon  
fernat puy pages parquia  
de sauerpera de vber ab al  
dona donzella filla den  
maria mila pages del loy  
de pautera

ff m p

A eyn deir vber de lorey.  
beque facme ab magdalena  
donzella filla den miguel  
puy re delaparoquia del loy  
de sauerpera de pautera

ff m p



Julio 1568

85  
Ay dedir rebere de quítem del falto  
mesme de cares del regne de  
fransa del loc de bayona del  
regne de fransa ab pona donzella  
filla den miquel jamer pages  
dela bis ball y es del bis bar  
de parlar H my 9

Ay dedir rebere de pona canple  
pages dela parroquia de albinjana  
ab pona donzella filla den miquel  
viquet coridat del auge parroquia  
dela bis ball H my 9

Abny dedir rebere de pona  
ganquer fons ab jans en lo  
ser me de cares ab pona  
donzella filla den miquel  
clara muna pages de priu de  
ser ser ma de sra margaia H my 9

Ay dedir rebere de pona pona  
pages parroquia de s. jacob de lly  
donzella abmagina donzella filla  
den pona pona dedir parroquia H my 9



+  
Juhol 1566

A en cedir rebent de + Car non  
page delaparoquia de cubetas  
abspana donzella filla dalgpera  
manader de fner epparoquia  
de bayxer # m

A p b cedir rebent de laume  
la. Ol pager paroquia de de gump y  
ab + donzella filla  
de tal reuanno, j paroquia # m q  
dno' mela

A dony de din rebent de para  
calaguer corder ab jely subet  
donzella filla den fmpes # m q  
uuyra parayre q

A ex p m de din rebent de  
laigj rater pager  
paroquia de st maring  
paroia abspana donzella  
filla den laigj calaguer  
delaquar q de q # m q  
paroquia



1568.

Ace desir, sobre el marenscoto  
page ~~fill de~~ ~~me~~ del vanderab  
angelita donyella filla den bayo  
mayner de dya v. lo

86

¶ m j q

¶ Dir dij sobre de bayo an m m g l  
paga abirant en st. p. core  
ab caray na carola vidua ab  
rant en la mar p. p. ro g. y. a

¶ m j q

¶ g. d. y. a

A desir sobre de p. a  
b. g. y. a b. l. a p. a g. e, ab bayo  
mena donyella filla de  
lor de la p. a r. o g. y. a y p. e m m  
de c. a r. e l. e s

¶ m j q

A desir sobre de p. a  
vidua p. a g. e, del loc. p. a r. o g. y. a  
de la b. i. s. b. a. l. l. a. ab p. e r. a n. s. a  
p. o. f. e. r. a. v. i. d. u. a. e. l. e. b. i. l. a  
el vander

¶ m j q



Agost

Al. dedis rebercany balauer  
onola / pager ab p. l. a. r. donzella  
filla de vera ronica. q. pager H my 6

Abny dedis rebercany balauer  
mager pager ab p. l. a. r. en la  
granada ab + vidua  
dela para q. q. de casteluy H my 7

A p. d. e. m. rebercany balauer  
rebercany pager ab p. l. a. r. de castal  
lo i. j. b. l. a. r. de leyda ab p. l. a. r. a. l. a.  
p. l. a. r. ab magdalena donzella filla de  
cl. m. m. l. a. g. o. r. a. d. q. pager dela  
parroquia de m. p. l. a. r. H my 8

D. i. j. a. r. rebercany balauer  
meger de abant ab la sepa  
angela donzella filla de  
in anjo n. j. l. a. r. filargia H ey 9



Am de fawembra uben de  
grigorapla pgepela  
parquira eta gubne abel  
~~don~~ donsa danyella  
filla den magister pgepela H m p  
dada p p p p

87

Ab de din re bere de fawembra  
carnes pgepela ab joms en  
lo lo de lo rens ab zel fawembra  
danyella filla de n joan parato  
q del lo de la bis ball

H m p

Am de din uben de fawembra  
pgepela pgepela eta pgepela  
pgepela de sa pgepela ab pgepela  
margina de vidua ab joms  
en la roragaa

H m p

Ab de din uben de fawembra  
pgepela de la calafell q ab anjela  
catala vidua de la roragaa

H m p



Samuel 1807

A luy desir reben de canalle  
d'el d' + donzella filla  
den honjre l'any flader H iij 9

A epy de en reben de  
any p'ij rasol de donzener  
ab margaryda donzella  
filla den s'au p'oten de l'ey  
guyol H iij 9

Nosaltres joachim sans y joan homs preuere  
vobers m'ndre en l'escut d'any d'au reben de  
m' joan romient preuere de v'elaf' m' s'au  
L'unes y l'escut sont d'us d'ny t'p' d'ny y son p'ur  
setanen se l'ensab de p'ofalles conadel en l'  
de ganat de penades totat a quatre sont s'ris dual  
a vna adotze sont y l'altre a vme y quatre  
sont y p'ela v'euat farlo p'esent v'ouit  
homs a xxy. de setembre M d' l'vny